

INSEZIONI: S.P.I., via S. Pellico 4, tel. 55255, 55955. Prezzi per mm. d'altezza (largh. una colonna): Commerciali L. 350 (festivi o posizione prestabilita L. 400) - Necrologie L. 375 (partecipazioni L. 500) - Finanziarie e legali L. 450 - Nel corpo del giornale L. 350 (festivi L. 400) - Avvisi collettivi: prezzi in testa alle rubriche. Tasse gov. in più. Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione. ABBONAMENTI: G/C Postale 11/5898: ITALIA annuo L. 13.000, sem. 6.750, trim. L. 3.900 (col. Piccolo del lunedì: 15.150, 7.000, 4.100). ESTERO: annuo L. 26.500, sem. L. 13.250, trim. L. 8.900 (col. Piccolo del lunedì: 30.750, 15.700, 9.000). Copie arretrate il doppio.

E' INIZIATA LA VISITA UFFICIALE DEL CAPO DELLO STATO NELLA GERMANIA FEDERALE

# TRA SARAGAT E LUEBKE A BONN REALISTICI COLLOQUI SUL M.E.C.

Valutate alcune «soluzioni graduali» alla crisi tra i «sei» - Il Presidente italiano auspica una nuova Europa aperta a tutti i paesi del continente - Una risentita nota di Pankow



Bonn — Il Presidente Lübke e l'on. Saragat passano in rivista il picchetto d'onore schierato sulla pista dell'aeroporto

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Bonn, 6

Il Presidente della Repubblica Saragat ha vissuto oggi la prima giornata della sua visita di stato nella Germania federale; Saragat, insieme al Ministro degli Esteri Fanfani, è giunto nella capitale tedesca, a bordo del «Caravelle» presidenziale della Alitalia, alle undici di stamane. Cielo coperto, temperatura non calda: 14 gradi appena. Gli ospiti italiani sono stati accolti all'aeroporto dallo stesso Presidente tedesco, dal Cancelliere Erhard, dal Ministro degli Esteri

ri e da numerosi altri membri del Gabinetto di Bonn. Dopo il cordiale scambio dei saluti, le brevi formali cerimonie di prammatica: i cannoni di una batteria piazzata ai margini del campo hanno sparato ventuno salve, la banda della «Bundeswehr» ha suonato gli avvisi dei due inni nazionali. Saragat e Lübke hanno passato in rassegna i picchetti d'onore. Ai margini dello spiazzo dello aeroporto dove la cerimonia si è svolta, numeroso pubblico, specie famiglie di italiani in Germania.

Luebke ha quindi accompagnato, con un lungo e festoso corteo di vetture ufficiali, Saragat fino all'albergo Petersberg, che sorge sulla sommità di una collina, lungo la riva destra del Reno; Saragat e Fanfani si sono trattenuti in albergo per una rapida colazione privata, e nel primo pomeriggio hanno raggiunto villa Hammerschmidt, residenza del Presidente della Germania, per un incontro con Luebke e Schroeder.

«La storia ci aveva dato appuntamento su questa terrazza», ha detto qualcuno degli iniziatori del dialogo a quattro, che si è svolto sulla grande balconata della villa. Quale dei quattro personaggi, raccolti attorno ad un tavolo fiorito, la abbia pronunciato, non è dato di sapere, ma non ha molta importanza. Vale invece sottolineare la frase perché essa è davvero emblematica di una situazione politica giunta al suo acme di gravità proprio in coincidenza di questo incontro italo-tedesco.

Lo choc prodotto a Bonn dalla decisione di Parigi di ritirare il proprio rappresentante presso il MEC e di non far più partecipare i propri delegati alle sedute di quella che è stata, la prima ragionevole base per una progressiva costruzione dell'edificio europeo è stato assai forte. Lo si notava stamane dai primi titoli dei giornali e dai primi perplessi commenti di agenzia. Tuttavia, esso sarebbe stato assai più profondo, se l'occasione dei colloqui italo-tedeschi non avesse permesso di sperare che un dialogo tra amici potesse alleggerire l'atmosfera e fornire nuove idee di fronte alla minaccia che tutto quanto finora fatto a Bruxelles diventi vano. La stessa sensazione di dover affrontare il problema con cautela e seminare, seppure con decisione, ha ispirato gli interlocutori del colloquio srotolati sulla terrazza della villa settecentesca che guarda verso il Reno, mentre, dopo un tè cui avevano preso parte anche la signora Luebke e la signora Schroeder, i due Presidenti della Repubblica e i due Ministri degli Esteri si sono separati.

E' seguito un colloquio di quasi due ore, durante il quale il problema del MEC e quello dell'Europa sono stati gli argomenti predominanti tra quei due capi di Stato. Essi sono stati valutati naturalmente nei loro aspetti generali, senza che si sia voluto giungere a decisioni, che sarebbero premature nel

tempo e contrastanti con la prassi che regola un colloquio tra capi di Stato. Domani, essi verranno ancora una volta esaminati, nel colloquio tra Saragat e il Cancelliere Erhard e nell'abboccamento tra i due Ministri degli Esteri.

I termini del problema, come si desume dalle dichiarazioni fatte dal portavoce autorizzato al termine delle conversazioni, sono stati valutati con occhio tranquillo: si è convenuto che debbono essere ricercate soluzioni graduali, per frenare la minacciosa frana, e che nulla deve rimanere inteso per scongiurare il pericolo; che i concreti tentativi debbono restare affidati alla commissione esecutiva del MEC, guidata da Hallstein, alla cui personale abilità diplomatica sembra affidarsi un particolare compito di mediazione. Stamane i giornali erano, come si è detto, allar-

mati: i tre partiti parlamentari tedeschi, cristiano-democratico, socialdemocratico e liberale, usavano un comune linguaggio improntato a ostilità verso la decisione francese. Un portavoce del Ministero degli Esteri, interpellato più volte sull'argomento, non aveva voluto esprimere idee di sorta, limitandosi a ricordare che il Ministero è impegnato in questo momento con la visita del Presidente italiano: la perplessità era evidente in tutti. Ma sulla terrazza di villa Hammerschmidt le conversazioni sono state serene e ispirate al realismo.

In serata, al castello di Brühl, il Presidente Luebke ha offerto a Saragat un pranzo ufficiale, cui ha fatto seguito un ricevimento: al levar delle mense, Luebke ha pronunciato un brindisi all'indirizzo del Capo di Stato ospite, rilevando la cordialità delle relazioni italo-

tedesche e auspicando «un avvenire pieno di pace ed apporto di felicità per la nazione italiana e per la nostra opera europea di pace».

Saragat ha così risposto, in un esplicito accenno al problema dell'Europa comune: «I nostri due Paesi sono uniti nello spirito dell'Organizzazione europea e desideriamo che l'unità d'Europa si rafforzi come realtà politica ed economica. Sopra ogni cosa, noi auspichiamo che, anziché restare chiusa nei confini di un particolarismo arcaico, questa nuova Europa comune sia aperta a tutti i Paesi del continente, pronti a condividere le idee unitarie e disposti a fare i sacrifici che ciò può comportare. Noi speriamo che questa Europa unita possa trasformare l'alleanza con gli Stati Uniti in una più vasta associazione comune di nazioni libere».

Nel quadro ampiamente positivo della prima giornata di Saragat in Germania, si devono tuttavia inserire due note che appaiono in netto contrasto con il clima di sincera amicizia nel cui spirito si svolgono i colloqui. Il primo è dato proprio dalla popolazione di Bonn e la stampa tedesca; la prima viene dalla Germania comunista, dove l'agenzia di stampa «ADN», in una sua nota, asserisce che il Governo di Bonn tenta di sfruttare la visita del Presidente italiano a Berlino Ovest (fissata per l'8 luglio) per fini politici propri. «Dal momento che Berlino Ovest non fa parte della Germania federale», dice l'ADN — la prevista visita non può essere considerata che come un tentativo del Governo di Bonn di servirsi del Capo dello Stato italiano in appoggio alle sue pretese sul territorio di Berlino Ovest. Dopo aver asserito che ciò dimostra che il Governo di Bonn sfrutta qualsiasi mezzo per creare nuove tensioni, l'ADN aggiunge: «Lo appoggio a questa pericolosa politica aggressiva di Bonn presso il Senato di Berlino Ovest non può essere che lo sfruttamento della popolazione della città».

Inoltre, a Monaco di Baviera, sono stati distribuiti stamane semiclandestinosamente dei manifesti anti-italiani a favore del «Süd-Tirol». La polizia però ha già identificato gli autori del gesto nazionalistico, che comunque, non ha avuto eco di sorta a Bonn.

Michele Pavissich

«SOSPENSIONE» DEI RAPPORTI COMUNITARI CHE HA QUASI IL VOLTO DI UNA ROTTURA

## La Francia richiama da Bruxelles il rappresentante permanente al M.E.C.

Parigi tenta di paralizzare la Comunità con la completa astensione dalle riunioni. All'interno del Paese si levano le prime voci di dissenso verso il gen. De Gaulle

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Parigi, 6

Si hanno le prime manifestazioni concrete delle conseguenze che il Governo francese intende trarre dalla rottura delle conversazioni di Bruxelles sul finanziamento dell'Unione europea. L'Ambasciatore Jean-Marc Boegner, rappresentante permanente della Francia presso la CEE, è stato invitato a rientrare a Parigi. Diffuse ieri a tarda sera, con un cospicuo dell'«Unité Press», la notizia è stata confermata stamane. Ieri, d'altra parte, il Governo francese aveva già fatto sapere che i suoi esperti si asterranno dal partecipare alle riunioni delle commissioni incaricate di esaminare i rapporti tra il MEC ed i Paesi del Maghreb, e di elaborare i regolamenti per la frutta ed i legumi.

Domani si ritirerà il Consiglio dei Ministri, sotto la presidenza del generale De Gaulle, ed è possibile che, al termine della seduta, il titolare delle Informazioni, Peyrefitte, annunci altre misure analoghe. Non vi è più dubbio, infatti, che la Francia intenda drammatizzare, nei giorni e nelle settimane a venire, la crisi di Bruxelles, sulla linea di un'integrità probabilmente destinata, nelle sue valutazioni, ad ottenere che i «partners» europei rinuncino a difendere le loro posizioni.

In quali decisioni si traduce la politica della asedia rotta della Francia nei confronti del MEC? Le misure adottate sono, finora, le seguenti:

1) Astensione dei Ministri francesi dalle riunioni o sedi, l'astensione non concerne soltanto i titolari degli Esteri e dell'Agricoltura, ma anche i

se ne occupano degli affari correnti, la nostra posizione sarà comunicata in seguito. Fino a ordine contrario, i cinquecento funzionari francesi dipendenti dagli organismi della comunità rimarranno al loro posto, mentre quelli «itineranti», cioè incaricati di fare la spola tra Parigi e Bruxelles, resteranno nella prima località.

Siccome a Bruxelles vigeva la regola dell'umanità, ne consegue che l'obiettivo della Francia è quello di congelare l'at-

tività della CEE a tutti i livelli. E' dunque evidente che, in queste condizioni, un rilancio del dialogo non può verificarsi altrimenti che attraverso le vie diplomatiche tradizionali. Di qui l'interesse con cui sono seguiti, a Parigi, le conversazioni curate da Jere la spola tra Parigi e Bruxelles, resteranno nella prima località.

Contro l'eventualità che De Gaulle si tenti di assumere, da solo, decisioni tali da impedire l'avvenire del Paese, è insorto l'ex-Ministro della Giustizia Mitterrand (radicale), il quale ha chiesto ai gruppi parlamentari dell'opposizione di promuovere una convocazione straordinaria del Parlamento, destinato a dibattere per l'appunto la crisi del Mercato comune. Dal canto suo, il senatore Pierre Marcellin, candidato alla Presidenza della Repubblica, ha indirizzato a De Gaulle una lettera aperta che comincia con queste parole: «Voi dovete dire sì all'Europa».

U. R.

L'Ambasciatore francese a colloquio con Moro

Roma, 6

In serata il Presidente del Consiglio Moro ha ricevuto a Palazzo Chigi l'Ambasciatore francese a Roma, che gli ha comunicato, a quanto pare, le decisioni prese dal suo Governo con il ritiro dei suoi rappresentanti dagli organismi della CEE. L'on. Moro avrebbe sottolineato nell'occasione la necessità di evitare ogni e qualsiasi uso che possa portare ad una crisi completa della CEE, e ha auspicato che si possa al più presto superare il difficile momento venutosi a creare.

UN ORDINE DEL GIORNO ALLA CAMERA PER LA MESSA SOTTO ACCUSA DELL'EX MINISTRO

# PERICOLOSA DIVISIONE CREATA DAL P.S.I. PER IL CASO TRABUCCHI

Ai socialisti si è associato il PRI - La Malfa parla di «scollamento» della maggioranza. Ora tutto dipende dai liberali - Moro preoccupato per il Governo s'incontra con Nenni

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 6

Il caso Trabucchi che sembrava destinato a finire in archivio, sta invece mettendo in seria difficoltà il Governo. Infatti il PSI ha deciso di presentare una richiesta di messa in accusa dell'ex Ministro per abuso di atti di ufficio. Il PRI si è associato a questa richiesta. E' vero che il PSI ha tenuto deliberato all'unanimità che non ha rilevanza politica, ma è evidente che ciò non è che un palliativo. A questi sconcertanti sviluppi si sono aggiunti episodi sintomatici al Senato e alla Camera, dove il Governo e la maggioranza sono apparsi in chiara difficoltà.

E' stato nel pomeriggio che, al termine di una riunione dei direttivi dei gruppi parlamentari del PSI, è stato emesso il seguente comunicato: «I diritti dei gruppi parlamentari del PSI del Senato e della Camera, sulla base delle indicazioni dell'Assemblea dei senatori e deputati tenu-

tasi il 5 luglio 1965, hanno unanimemente constatato che la relazione della commissione inquirente per il procedimento di accusa a carico del sen. Trabucchi non ha fugato ogni dubbio sulla ineccepibilità del comportamento del sen. Trabucchi stesso, quale Ministro delle Finanze, facendo emergere seri elementi che legittimano l'avvio della procedura prevista dall'art. 95 della Costituzione, e ciò in riferimento al capo di accusa sul quale non è stata raggiunta la maggioranza di tre quinti. In conseguenza di quanto sopra hanno deliberato all'unanimità di presentare l'ordine del giorno previsto dall'art. 22 del relativo regolamento parlamentare, col quale si chiede la messa in stato di accusa del sen. Trabucchi e di invitare tutti i compagni parlamentari ad aderirvi.

«I direttivi hanno con l'occasione constatato che la decisione non comporta valutazioni e giudizi politici, e perciò

come tale, non può comportare accordi tra partiti o gruppi politici. Essi hanno anche apprezzato la decisione della segreteria del partito di non interferire nella questione trabucchi, ma di lasciare ai singoli parlamentari saranno liberi di agire secondo coscienza.

«Rilevato infine che il caso ha messo in particolare evidenza le anomalie del procedimento previsto dal regolamento parlamentare per i procedimenti di accusa, in relazione soprattutto alla forma ed ai modi previsti per la richiesta di discussione in Parlamento delle conclusioni della commissione inquirente, deliberano di prendere le iniziative necessarie per proporre alla giunta del regolamento del PSI d'indicare le opportune modifiche».

Il testo dell'ordine del giorno proposto dai direttivi dei gruppi parlamentari del PSI è il seguente: «Il Parlamento, vista la relazione della commissione inquirente per i procedimenti di accusa nei confronti del sen. Giuseppe Trabucchi e preso atto delle conclusioni alle quali essa è pervenuta, delibera la messa in stato di accusa del sen. Trabucchi quale responsabile del delitto previsto dall'art. 323 del Codice penale, per avere, nel periodo dal 10 gennaio 1962 all'11 aprile 1963, con atti successivamente connessi, abusato di potere inerenti alla sua funzione, allo scopo di recare vantaggi alle società SAIM e SAID in base alle prove addotte dalla commissione inquirente».

La decisione socialista suscitava grande sensazione, che aumentava quando la direzione del PRI faceva sapere di «associarsi» all'iniziativa del PSI d'indicare le opportune modifiche.

Il testo dell'ordine del giorno proposto dai direttivi dei gruppi parlamentari del PSI è il seguente: «Il Parlamento, vista la relazione della commissione inquirente per i procedimenti di accusa nei confronti del sen. Giuseppe Trabucchi e preso atto delle conclusioni alle quali essa è pervenuta, delibera la messa in stato di accusa del sen. Trabucchi quale responsabile del delitto previsto dall'art. 323 del Codice penale, per avere, nel periodo dal 10 gennaio 1962 all'11 aprile 1963, con atti successivamente connessi, abusato di potere inerenti alla sua funzione, allo scopo di recare vantaggi alle società SAIM e SAID in base alle prove addotte dalla commissione inquirente».

«Sono attese ora le decisioni dei liberali. Senza l'adesione di questi ultimi alla posizione de-

terminata, il provvedimento tornerà all'esame del Senato.

C. M.



Città del Vaticano — Il Pontefice accoglie in udienza il Presidente cileño Eduardo Frei

(Continua in 2.a pagina)



## MACCHINISTI IN AGITAZIONE FINO ALLE 10 DI DOMANI

# DA IERI MATTINA IN ATTO IL RITARDO DI UN'ORA DEI TRENI

**Ripercussioni negative sui turisti diretti verso il nostro Paese**  
**La CISL chiede un incontro per discutere il contratto Enel**

Disastro un bosco intero

## GRAVI DANNI

### nel Comune di Postumia

Capodistria, 5

Nel Capodistria e nel retro-castro carismatico si fa il bilancio dei danni provocati dal tempesta. Nel solo comune di Postumia, una stima ufficiosa fa cadere ad un miliardo di dinari i danni, particolarmente al patrimonio boschivo. Il bosco di alto fusto che costeggia la strada statale di Capodistria e Sempolizza praticamente non esiste più e al suo posto vi è un ammasso di tronchi e di rami abbattuti dalla bufera. A Postumia è stato gravemente danneggiato anche il bosco di "sacro" porto turistico e numerose case dei dintorni sono state scoppiate dal vento.

# SCORSI UFFICIALI

# Papa

# mpatia

» del popolo cileno  
ione nella libertà »

nuti a colloquio con il Segretario di Stato Cicognani. Quindi, in cortile, scortato dalla guardia svizzera, hanno raggiunto la Basilica Vaticana dove hanno

so stato in preghiera nella capella del Sacramento, davanti all'altare della Madonna e di quello della Cattedra. A questo punto il Presidente Frei ha manifestato il desiderio di poter inginocchiare accanto alla tomba di Papa Giovanni nelle grotte vaticane. Poco prima di mezzogiorno, al centro di macchina ha accompagnato il Capo dello Stato cileno nella sua residenza romana, dove, poco dopo l'arrivo, il Cardinale Cicognani per restituire la visita a nome del Pontefice.

A. Paglialunga

# SULLA STRADA

« che era finito sulla opposta  
o militare che aveva provocato  
rimarchio dell'autocisterna è

**TUOSI INCIDENTI**

**orte e u**

**hiacciati**

**l'opposta corsia**

## Due fratelli in moto

data da Giovanni Battista, 35 anni, con a bordo i fratelli Antonio, di 37, entrambi abitati ad Albavilla (Como), si è svolta in località Lora con un autotreno che, uscendo da una strada laterale, aveva iniziato la manovra di svolta a sinistra per raggiungere Como.

Il conducente dell'autotreno, Lino Gabaglio di 35 anni, all'istante a Cavallasca (Como), è stato interrogato dalla Polizia stradale del capoluogo.

Due guardie di Finanza sono morte e una terza è rimasta gravemente ferita in un incidente stradale avvenuto ieri sera a Paravicino di Erba, sulla provinciale per Lecco. Un'automobile guidata dal vicebrigadiere della Guardia di Finanza Gioacchino Carta, di 30 anni,

attuale situazione, non potrebbe rinunciare proprio per i suoi fini istituzionali di difesa del contratto di lavoro.

---

**ANNULATE A PONTECCHIO  
le elezioni del 1964**

Rovigo, 6  
La Giunta provinciale ammi-

La decisione è stata presa in seguito ad un ricorso presentato da tre elettori di Pontecchio contro i risultati delle elezioni, che, con lo scarto di un solo voto, avevano assicurato una maggioranza di comunisti.

socialisti.  
Il Prefetto di Rovigo, dott. Moscati, in seguito alla decisione della Giunta provinciale amministrativa, nominerà al più presto un commissario da inviare a Pontecchio.

---

# MA PAGINA

---

# divisione socialisti

---

l'uscita dell'ex Ministro delle Finanze. I liberali, per decidere, si sono riuniti in serata, a Palazzo Chigi, per discutere i pro e i contro. Essi sono divisi: da una parte si è schierato sulle posizioni di Bergamasco, secondo il quale il governo ha chiesto voti «a favore di Trabucchi»; un'altra parte è apparsa invece propensa a riversare i voti sugli ordini del giorno di Ciriaco De Mita, con la speranza che l'episodio clamoroso della rottura della coalizione di governo nel caso porti ad una nuova ipotesi di governo. I liberali hanno sospeso la riunione alle 22 decidendo di tornare a riunirsi domani. Pare ad ogni modo che i liberali non abbiano inteso di lasciare libero ogni deputato e senatore del partito di comportarsi secondo coscienza. «Non è un partito liberale», ha detto il Pdl. «Non è da escludere però che i liberali presentino an-

La serata si è chiusa così con una situazione molto ingarbugliata, e con una specie di maretta in campo socialista, dove gli autonomisti sono irridati contro Anderlini, un lombardiano che ha presentato emendamenti alla legge sugli enti di sviluppo in discussione alla Camera senza richiedere la autorizzazione al proprio gruppo, tanto che si parla di provvedimenti disciplinari nei suoi confronti.

La giornata di domani sarà decisiva, quindi; se liberali e monarchici aderissero agli ordini del giorno contro Trabucchi.

ni, il quorum di firme richiesto, e cioè 476, sarebbe raggiunto. E' da notare peraltro che finora sul caso Trabucchi sono stati presentati 100 nomi nel giorno; a quanto pare domani in aula il Presidente dirà che per accogliere la richiesta della discussione sul caso, occorre raggruppare gli ordinati da giorno in un solo documento, cosa che non sembra per la verità facile, data la disparità di orientamento tra i vari gruppi.

A tarda sera, di fronte agli stupri incriminati, il Presidente del Consiglio Moro ha pensato di avviare una iniziativa per cercare di sbloccare la situazione e si è incontrato con Nenni, col quale avrebbe esaminato il da farsi.

C. M.

**SOLLECITATI AL SENATO**

Roma, 6

Si è per primo reso interprete di tali esigenze, il senatore socialista Tortora, al quale sono associati il sen. Roda per il PSIUP, il sen. Adamoli per il PCI, il sen. Nencioni per il MSI, il sen. Caccia per il Pli e il sen. Cornaggia Medici per D.C. Tutti i parlamentari ha-

A nome della Presidenza di Senato, il vicepresidente Zelli Lanza, dopo essersi associato alle parole di cordoglio per le vittime e di solidarietà per i loro familiari, ha espresso augurio che i provvedimenti favore delle popolazioni colpiano quanto prima predispos come del resto «il Governo li sempre prontamente fatto in mil circostanze». Zelli Lanza ha poi invitato il Governo a rispondere sollecitamente al

Il Ministro Delle Fave ha assicurato, intanto, che subito dopo la sciagura sono stati preposti aiuti e soccorsi e che il Governo segue con vigilanza con zelo le operazioni di soccorso ancora in corso di svolgimento».

[illegible]

**Caloroso omaggio reso dal Capo della Chiesa alla « fedeltà » del popolo cileno  
Esaltato dallo statista lo spirito del programma « rivoluzione nella libertà »**

nutti a colloquio con il Segretario di Stato Cicognani. Quindi, in corteo, scortato dalla guardia svizzera, hanno raggiunto la Basilica Vaticana dove hanno sostato in preghiera nella cappella del Sacramento, davanti all'altare della Madonna ed a quello della Cattedra. A questo punto il Presidente Frei ha manifestato il desiderio di poter incontrare accanto alle tombe di Papa Giovanni nelle grotte vaticane. Poco prima di mezzogiorno un corteo di macchine ha accompagnato il Capo dello Stato cileni nella sua residenza romana, dove, poco dopo giungeva il Cardinale Cicognani per restituire la visita a nome del Pontefice.

**A. Paglialunga**

**SULLA ST**

o che era finito sulla opposta  
o militare che aveva provocato  
rimorchio dell'autocisterna è

**TUOSI INCIDENTI**

**orte e u**

**hiacciato**

**l'opposta corsia  
due fratelli in moto**

data da Giovanni Battista, 36 anni, con a bordo il fratello Antonio di 37, entrambi abitanti ad Albavilla (Como), si è svolta in località Lora con un autocarro che, uscendo da una strada laterale, aveva iniziato la manovra di svolta a sinistra per raggiungere Como.

Il conducente dell'autocarro Lino Gabaglio di 35 anni, alias tante a Cavallasca (Como), è stato interrogato dalla Polizia stradale del capoluogo.

Due guardie di Finanza sono

gravemente ferita in un incidente stradale avvenuto ieri sera a Parravicino di Erba, sulla provinciale per Lecco. Un'automobile guidata dal vicebrigadiere della Guardia di Finanza Gioacchino Carta, di 30 anni,

# MA PAGINA

## la divisione socialisti

l'uscita dell'ex Ministro delle Finanze. I liberali, per decidere, si sono riuniti in serata, a Palazzo Chigi, per discutere i pro e i contro. Essi sono divisi: da una parte si è schierato sulle posizioni di Bergamasco, secondo il quale il governo ha chiesto voto a favore di Trabucchi; un'altra parte è apparsa invece propensa a riversare i voti sugli ordini del giorno di Berlusconi. «Non c'è da speranza che l'episodio clamoroso della rottura della coalizione di governo nel caso porti ad una crisi di governo», ha detto il presidente dei liberali, «ma è sospeso la riunione alle 22 decidendo di tornare a riunirsi domani. Pare ad ogni modo che i liberali non abbiano intenzione di lasciare libero ogni deputato e senatore del partito di comportarsi secondo coscienza, ma di votare in blocco con il Pds». Non è da escludere però che i liberali presentino an-

La serata si è chiusa così con una situazione molto ingarbugliata, e con una specie di maretta in campo socialista, dove gli autonomisti sono irridati contro Anderlini, un lombardiano che ha presentato emendamenti alla legge sugli enti di sviluppo in discussione alla Camera senza richiedere la autorizzazione al proprio gruppo, tanto che si parla di provvedimenti disciplinari nei suoi confronti.

La giornata di domani sarà decisiva, quindi; se liberali e monarchici aderissero agli ordini del giorno contro Trabucchi.

ni, il quorum di firme richiesto, e cioè 476, sarebbe raggiunto. E' da notare peraltro che finora sul caso Trabucchi sono stati presentati 100 nomi nel giorno; a quanto pare domani in aula il Presidente dirà che per accogliere la richiesta della discussione sul caso, occorre raggruppare gli ordinati da giorno in un solo documento, cosa che non sembra per la verità facile, data la disparità di orientamento tra i vari gruppi.

A tarda sera, di fronte agli stupri incriminati, il Presidente del Consiglio Moro ha pensato di avviare una iniziativa per cercare di sbloccare la situazione e si è incontrato con Nenni, col quale avrebbe esaminato il da farsi.

C. M.

**SOLLECITATI AL SENATO**

Roma, 6

Si è per primo reso interprete di tali esigenze, il senatore socialista Tortora, al quale sono associati il sen. Roda per il PSIUP, il sen. Adamoli per il PCI, il sen. Nencioni per il MSI, il sen. Caccia per il Pli e il sen. Cornaggia Medici per D.C. Tutti i parlamentari ha-

A nome della Presidenza di Senato, il vicepresidente Zelli Lanza, dopo essersi associato alle parole di cordoglio per le vittime e di solidarietà per i loro familiari, ha espresso l'augurio che i provvedimenti favore delle popolazioni colpiano quanto prima predisposero come del resto «il Governo ha sempre prontamente fatto in simili circostanze». Zelli Lanza ha poi invitato il Governo a rispondere sollecitamente al

Il Ministro Delle Fave ha assicurato, intanto, che subito dopo la sciagura sono stati preposti aiuti e soccorsi e che il Governo segue con vigilanza con zelo le operazioni di soccorso ancora in corso di svolgimento».

[illegible]



## Il dramma luminista di San Rocco

E' d'un anno dopo del Miracolo di San Marco il dipinto di San Rocco tra gli apostoli dell'omonima chiesa veneziana. Siamo dunque nel 1549. Tintoretto ha creato in questo dipinto una scena terribile. Siamo in una stanza buia nell'ora del crepuscolo: gli ultimi barlumi della sera trapelano per l'inferrata della finestra del fondo. Ma questa specie di camera è rischiarata da luci multiple. Una è la luce naturale di cui s'è ora parlato; una seconda è l'aureola che circonda la testa del santo; la terza è la languente fiamma d'una torcia; la quarta infine, la maggiore, è l'arbitraria luce creata dall'artista che ha la sua fonte, pure immaginaria, sul davanzale, fuori del quadro. E' la luce con cui l'artista rischiarava o l'ombra secondo il dettato della sua fantasia. Si produce un golfo d'ombra quasi nel mezzo della scena e lì interviene la torcia a gettare qualche pallido riflesso su alcune figure rissorsero sotto dall'oscurità. Ci emergono nello stanzone che somiglia a un carcere, un isolotto luminoso a sinistra e un più vasto gruppo a destra.

Gli infelici sono seminudi: a sinistra uno è sdraiato per terra e gemendo getta indietro la testa disperato; un altro s'appoggia a un'inferriera e un terzo si leva in piedi sul letto quasi a cercare un impossibile refrigerio per le sue piaghe; un'altra pietosa donna risponde alla chiamata dell'altra isolata emergente dalla tenebra. E' un grido: su quel giaciglio un disgraziato, anche seminu, prova ad alzare una gamba tumefatta dal male; gli siede vicino Rocco, il santo confortatore. In altri letti, altri colti dal tremendo morbo, chi sbocconchi, chi a sedere, chi sforzandosi di star ritto, sui letti e per terra, orrendamente contratti per lo strazio. Dal golfo d'ombra, escono due gambe stecchite, il resto è inghiottito dalle tenebre: un morto. Sentiamo che quel morto tra quegli infelici è il meno infelice.

Due colori predominano: il bianco e il nero. Quei colori bastano all'artista per creare questa scena di dolore e di disperazione. Non ricordiamo che altri in Italia né nell'Europa del tempo abbia potuto immaginare una scena così spaventosa. Bisogna arrivare a Rembrandt per incontrare un altro "l'ombra". E' una scena di terrore, d'una tragedia che fa trattenere il respiro. Anche nel Miracolo di San Marco, come abbiamo visto, era grande il mistero delle ombre; ma vi trionfava anche il più acceso colore: il momento forse del più deciso avvicinamento del nostro maestro a Tiziano. Ora è un anno di distanza siamo precipitati nella tenebra più fonda; e un anno prima, a San Marco, abbiamo assistito a un altro assoluto contrasto stilistico: da un lato l'ultima cena circoscritta nella scatola stretta di quella stanza, e dall'altro la Lavanda dove lo spazio prorompe in successive amplissime prospettive, dove le prospettive per successivi rilanci si dilatano fino a suggerire l'idea dell'infinito. Ci meravigliamo dei continui mutamenti di maniera del nostro contemporaneo. C'è un disordine di stile come in quelle di Hampton Court e dell'Accademia: è quella della National Gallery di Londra. Nella Lavanda londinese non interviene al maestro la lirica spaziale delle versioni precedenti. L'ombra attira la poesia preromantica delle ombre e delle luci. E anche qui contrastano con l'ombra molteplici fonti luminose: il gran fuoco della cucina in fondo a destra, la torcia, il barlume della finestra, il barlume della lampada di sinistra, l'aureola di Cristo al centro della sala e poi quella luce irrazionale, arbitraria, ma che illumina quanto si trova.

La Lavanda di Londra segue un largo intervallo San Rocco tra gli apostoli: è il medesimo problema estetico che affiora al pittore. Bene in luce, il Cristo che si appresta al simbolico rituale e affabilmente converso con Pietro che vorrebbe scherzargli. Poi qua e là vedono o, meglio, s'intravedono gli altri apostoli che



In luglio tutto il mondo va in vacanza. Alla stazione di Lione fratello e sorella attendono il treno che li porterà al mare

## Libri ricevuti

### I MIEI CONTI CON LA SCUOLA

Augusto Monty: *I miei conti con la scuola* (Einaudi ed.). Ci sono dei libri unici, di quei libri tutti cose che si scrivono una volta sola, e che possono riuscire anche al non scrittore quando parla di sé, del proprio mestiere, delle proprie gesta: il *De bello gallico*, di Milione, *L'Autobiografia* del Cellini. Stendendo il bilancio d'un nuovo secolo di vita spessa nella scuola e per la scuola, Augusto Monty ha scritto uno di questi libri. E siccome è anche scrittore, ha combinato i pregi dell'una e dell'altra condizione, dell'esperienza letteraria e della concretezza di un mezzo secolo di scuola intesa come fabbrica. Fabbrica di cui? Fabbrica di uomini, perché gira e rigira tutto si riduce alla pianta umana. La scuola, che insegna a parlare, linguaggio, analisi logica, eleggi del conoscere, dell'esprimersi, dell'entrare in relazione — in società — con i suoi simili. Cioè la scuola come tecnica di vita associata, come mezzo per entrare in comunicazione col mondo. Perciò la scuola come specchio e immagine viva del Paese: di questa lunga Italia, che il prof. Monty impara a conoscere nelle tappe del suo servizio, da Bossa in Sardegna a Chieri, da Reggio Calabria a Sondrio, da Brescia a Torino. Scoprendo quanto Nord c'è in Calabria, e quanto Sud Mezzogiorno anche in Piemonte. Il conflitto di tecnica e umanità è il filo drammatico su cui è tessuta tutta l'opera. «Maestro classico di vita moderna» così Pie-

AGGRESSIVA E SENZA TREGUA PER IL FRANCESE LA NEVROSI DELLA METROPOLI

## Sempre più lontana dalla Torre Eiffel la «fine del mondo» di Monsieur Dupont

Ogni giorno si allarga a dismisura quello che ai tempi di Balzac e di Zola costituiva "le bout du monde" Tutti cercano un'evasione stabile nella campagna - Le otto "metropoli di equilibrio" degli urbanisti

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE Parigi, luglio

Nel 1937 il grande critico d'arte Elie Faure paragonava Parigi ad un inferno perché vi circolavano 500 mila automobili, e l'odore della benzina perseguitava i parigini fin nei loro letti. Oggi il numero delle vetture che terrorizzano Elie Faure si è moltiplicato per quattro. Parigi e la Banlieue si riempiono, alla cadenza di 120 mila all'anno, di automobili sempre meno adatte, per l'eccessiva concentrazione, a svolgere la loro funzione di mezzi di trasporto rapidi.

Ma la vettura non è soltanto, per il parigino, lo strumento indispensabile per tenere dietro al ritmo frenetico della vita nella capitale. Essa è anche — o vorrebbe essere — un mezzo di liberazione e di fuga, il filo che lo tiene legato alla campagna e gli permette di fare provviste, una volta la settimana, dell'aria e della luce indispensabili per sopportare la quotidiana reclusione in città. Il week-end dei parigini assumono sempre più l'aspetto di un esodo irrefrenabile, che risponde non soltanto all'antico amore dei celti per i boschi e le acque, ma ad un bisogno fisiologico di scampare al «male della città». Il sabato e la domenica, con qualche tempo, un terzo degli abitanti della capitale si riversa nelle foreste di Fontainebleau, Compiègne, Chantilly, quando non imbocca le strade del Nord fino alle spiagge ventose della Normandia o non sciamano nella dolce campagna dell'Île-de-France. Queste fughe motorizzate sono l'equivalente moderno delle passeggiate tra le vigne di Auteuil ai tempi di Balzac e di Zola, o delle mi-

grazioni domenicali della belle époque dal centro cittadino alle vecchie «fortificazioni» periferiche edificate alla metà dell'Ottocento, quando gli stati maggiori s'illudevano che sarebbero bastati dei terrapieni per fermare l'invasore teutonico, e che erano poi diventate covi di spauriti «pascioli» per le vacche dei «naurisseurs» e terreni di hupark. «C'est le bout du monde...», diceva la vecchia canzone.

### Sagoma casalinga

Oggi l'orizzonte del week-end di Monsieur Dupont s'allarga sempre più e la «fine del mondo» è sempre più lontana dalla sagoma casalinga della torre Eiffel. La route ronde di Fontainebleau, un tempo riservata alle passeggiate dei re, è solcata dalle «limousines» dei borghesi di Passy e dalle utilitarie degli operai della Renault; le praterie intorno a Vincennes prima destinate agli allevamenti di cavalli da corsa sono diventate enormi bivacchi di famiglie «en plein air», e lo stagno di Ville d'Avray caro a Corot folla di pescatori di corpe e di giocolieri di «petanque». Ma l'illusione della libertà è breve, il sole fa presto a declinare e la città-mostro è là con le sue luci accese, che aspetta. Comincia il dramma del ritorno, le strade s'ingolfano di automobili che rientrano su più file alla velocità di trenta-quaranta chilometri all'ora, una selva di deviazioni obbligate e di sensi vietati costringe gli automobilisti a giri dell'oca alle porte della città, il puzzo di benzina cammina l'ultima sentore di clorofilla. «I benefici di qualche ora trascorsa in foresta non sono annullati per caso dal sovraffollamento e dalla fatica che s'accumulano sulle strade del ritorno?», si chiedeva candidamente il bollettino della prefettura di polizia di Parigi, in un articolo dedicato all'esodo domenicale.

Per sfuggire a questo smarrimento e a questa fatica, per spaziarli il più possibile i week-end e distinguersi da quelli degli altri comuni mortali, il parigino che ne ha la possibilità si offre una «crescita secondaria», sia nella «grande Banlieue», sia nella lontana valle dell'Eure, del Loing e della Chevreuse, verso Chantilly, Senlis, Compiègne, fino a Melun, Nemours, Dreux, Chartres. La idea dell'«habitat» rurale a complemento della residenza in città non è nuova, ma è nuovo il fatto che la «fermette» — di solito un rustico di 100-150 metri quadrati non sopravvive, spesso con muri di pietra, circondato da due-tremila metri quadrati di terreno — oggi sia considerata quasi necessaria quanto la automobile, il frigorifero, il televisore. Questo fenomeno è una conferma in più del carattere fondamentalmente disumano che ha assunto la esistenza in una città come Parigi. Centinaia di migliaia di parigini cercano un'evasione il più possibile stabile e duratura nella natura: risultato collettivo di un'alienazione che non può più lasciare indifferenti sociologi ed urbanisti. Si assiste così, in tutta la regione parigina, a un doppio flusso che è uno degli aspetti non minori delle contraddizioni della civiltà metropolitana: provinciali s'installano sempre più numerosi nella capitale attirati dalle occasioni di lavoro, e parigini cercano di sfuggire, altrettanto numerosi, alle servitù della città.

La ricerca di una seconda casa si spinge sempre più lontano dalla capitale e, secondo l'eterna legge della domanda e dell'offerta, stimola la speculazione. Una grangia nella foresta di Compiègne classificata dal proprietario «dimora storica» soltanto perché Filippo Augusto, di passaggio nei dintorni, si era fermato un giorno a fare la toilette, è stata messa in vendita a un milione, che i classici di Saint-Germain-en-Laye e a Sud, di Melun e Milly-la-Forêt (dove Coteaux aveva il suo buon retiro) si acquistano piccoli manieri di campagna con 65-75 milioni di lire: una spesa riservata ai «gros patrons» dell'industria, ai divi dello schermo, ai «millionnaires» della canzone. Le «fermettes» di Saint-Germain e di Fontainebleau sono le più care, almeno 35 milioni. Il prezzo si dimezza a Sud-Ovest, fra Rambouillet e Dreux, nella zona Nord di Chantilly (dove però si registra il «tutto esaurito») e oltre Fontainebleau. All'est le

vie di comunicazione più scarse ed il paesaggio più povero fanno sì che intorno a Chateaufort-Thierry si possano acquistare «fermettes» a 10-12 milioni. Oltre il raggio di 120 chilometri da Parigi tutto cambia: la richiesta è meno pressante, i prezzi crollano e si può avere una casetta di campagna per 3-5 milioni. Ma ancora per poco, perché la fascia extra urbana dei week-end è stabile e allarga sempre più, e la caccia alle «fermettes» batte strade sempre più lontane. Il sociologo Albert Sauvy ha predetto, paradossalmente, che un giorno si assisterà ad un'inversione della tendenza attuale: i parigini preferiranno avere la loro residenza principale lontano dal centro urbano, in aperta campagna, ed in città conserveranno un pied-à-terre che sarà così la loro residenza secondaria.

Ma questo bisogno di realizzare un rapporto più equilibrato tra città e campagna non è soltanto un fenomeno individuale. La «nevrosi della metropoli» da cui è affetto il parigino, in forma più o meno acuta che non gli abitanti delle nostre altre capitali europee, è un male che colpisce tutta la Francia. Si sa che l'urbanizzazione è una tendenza tipica della civiltà industriale, in una certa misura inarrestabile. Ma questa tendenza aveva assunto in Francia cadenze e caratteristiche particolari: gli urbanisti di francesi che creano o sono diventati nella città, erano diventati trenta milioni nel '62 e diventeranno quarantatré nel 1985 e cinquanta nel Duemila. Sempre nel Duemila, al ritmo attuale Parigi dovrebbe avere fra 18 e 20 milioni di abitanti: come dire che la concentrazione demografica continuerebbe a verificarsi come in passato in direzione della capitale. Questa urbanizzazione a senso unico può essere tollerata quando la Francia disponeva di un impero coloniale ed era più interessata a produrre quadri amministrativi e soldati che tecnici e maestranze industriali, quando i «grandi saggi» africani e asiatici facevano da contrappeso, con le loro risorse, al «deserto francese».

### Crescita abnorme

Ma oggi l'avvenire del Paese — nonostante le proposte di evasione nella «grande» suggerite da De Gaulle — si gioca all'interno dell'esagono nazionale, e una crescita abnorme e incontrollata della regione parigina a scapito degli altri dipartimenti equivarrebbe, a lungo andare, a un suicidio per affasia. La capitale non deve crescere oltre un certo limite. Siccome i francesi, anche senza le raccomandazioni di De Gaulle, continuano a fare più figli che in passato, e saranno 60 milioni quando Johnny Halliday avrà appena quadragenario, se si vorrà evitare che Parigi diventi un mostro urbanistico, un'enorme testa sopra un Paese dalle membra gracili, bisognerà decentrare senza debolezze. Fra vent'anni, per rispondere alle esigenze dell'espansione demografica, si dovranno edificare 10 milioni di alloggi e 10 mila chilometri di autostrade destinate ad 87 milioni di persone: almeno raddoppiare le ricettività delle scuole e delle università, costruire fabbriche e mercati generali, ospedali e campi sportivi, porti e stazioni turistiche. Ma questa volta Parigi non dovrà più fare la parte del leone. Come ha scritto il delegato al «District» Paul Delouvrier nel suo «Libro bianco» sulla regione parigina: «Perché l'attrazione esercitata da Parigi possa diminuire e quindi cessare di indispensabile che nei prossimi vent'anni la popolazione delle altre città di Francia diventi il doppio dell'attuale, e perché ciò avvenga è ovviamente necessario che le classi giovani, domani più numerose di ieri, trovino in provincia occasioni adeguate di lavoro e di svago».

E' il problema delle cosiddette «metropoli di equilibrio». Per ordinare i fenomeni di urbanizzazione che abbiamo descritto, il GPCU («Gruppo centrale di pianificazione urbanistica» della Quinta Repubblica, composto da funzionari di vari Ministeri e da delegati del Commissariato al piano, del servizio parigino e dei servizi preposti alla riforma delle strutture regionali) ha proposto che l'espansione sia organizzata intorno a otto «a-

vedere, anche, se gli ingenti investimenti indispensabili per realizzare le «metropoli di equilibrio» non saranno stanziati a detrimento dello sviluppo dei centri minori, con il che si scaverebbero altri «deserti» intorno alle grandi città. Da un punto di vista più generale resta da vedere infine se la Francia ideata dal «saggio» del GPCU con le sue metropoli interregionali, le sue autostrade, le sue centrali resterà una prospettiva lontana, oppure determinerà in concreto una politica urbanistica. In fondo, si tratta di una variante del vecchio dilemma «burro o cannoni». Rinasce l'esagono nazionale o «grandeur» diplomatica e militare?

Ugo Ronfani

UN ITALIANO CHE NON HA NIENTE DA INVIDIARE AL DOTTOR SCHWEITZER

## Cacciatore di microbi

E' strano che Aldo Castellani, scopritore dell'agente della malattia del sonno non affacci notiziari, eppure è un tropicalista e dermatologo di fama mondiale

Cascais, luglio. Un po' curvo (ed è l'età); perfettamente lucido e preciso (ed è un segno della sua vitalità); pieno di everses, di riservatezza e di forbità insieme (ed è per quella curiosa mistura fiorentina-italiana-inglese che lo caratterizza), Aldo Castellani è tuttora sulla breccia. E per quanto nulla ci sia da ridire sul fatto che l'ultraottantenne Schweizer «fa notizia», sembra, a dir poco, strano che l'attentato ultraottantenne scopritore dell'agente della malattia del sonno, l'instancabile studioso, tropicalista e dermatologo di fama mondiale, non sia ritenuto meritevole neanche di un suo più breve articolo sui rotocalchi italiani. Se lo è, generalmente succede più per accidente che per diritto alla cronaca.

Dopotutto che interesse ne deriva per l'opinione pubblica parlare di Aldo Castellani? Che cosa si potrebbe dire o raccontare di un uomo che pare abbia preso gusto a isolarsi, a mantenersi in bilico fra due mondi, uno convenzionale e pieno di complessi; l'altro così spregiudicato e superficiale; o, addirittura, ad assumere una posizione di distaccata superiorità professionale che, ovviamente, farebbe a pugno con il tecnicismo di un'epoca come la nostra?

Noi, comunque, abbiamo la impressione che Aldo Castellani, eccezionale psicologo oltre che straordinario cacciatore di microbi, a seconda della delle esigenze che lo impongono, si diverte ad alimentare, e si direbbe a giustificare le più contrastanti opinioni, compresa quella di dar ragione a chi insiste nell'irragionevole convenienza di una valutazione negativa. Se non, avendo conservato molto di quel dannato spirito toscano e avendo, contemporaneamente, assorbito molto della flemma anglosassone, trova, a sua volta, ragionevole e, si direbbe, giustificato il condensarsi sulla sua persona di divergenti e gratuiti giudizi. Ne deriva, pertanto, la discutibilità,

l'opportunità, la spontaneità o la fondatezza di quanto lo ritengono superato, soporabile, miracolistico o, semplicemente, accorto e abile conoscitore di ogni debolezza e di ogni carenza nell'organismo umano.

Una qualità, tuttavia, la personalità di questo illustre medico è, a nostro modesto giudizio, fondamentale: ed è la sua estrema semplicità, la sua volontaria adesione a non pregiudicare, sia che essa corra il rischio di essere compromessa dall'ostentata vanità dei suoi titoli nobilitari e accademici; sia che essa poco si concili con la mentalità polemica dei suoi detrattori. Il fatto, del resto, di essere ricercato, consultato, obbedito, ammirato, discusso, eccetera, ci sembra, dopotutto, che valga a stabilire la notorietà, la figura che a diminuire le doti vere e insindacabili.

Un suo libro di memorie non sappiamo sino a che punto potrebbe prestarsi a una rivalutazione professionale di Aldo Castellani; né ci sembra possa costituire il punto fermo per un giudizio determinante sulla sua lunga complessa giornata. Si direbbe, anzi, che la sua validità si identifichi più nella esperienza propriamente storica che in quella professionale. Con una malcelata sollecitazione: a prenderla cioè, più come un'occasione di riferimento ad un'epoca che ad una vita; volendo significare che permanga scoperta la reale oggettività di una valutazione, mentre è sin troppo coperta la condizionata soggettività di una narrazione accademica. In altri termini, Aldo Castellani nel suo «Microbi, uomini e re», ci sembra abbia voluto stabilire la curiosa conseguenza che deriva dall'essersi votato a tre cose, senza tuttavia precisare a chi va la maggior preferenza. Succede però che, per chi conosce Castellani, non esistono dubbi: i microbi. Questi invisibili (ad occhio nudo) e temibili «esseri viventi» hanno avuto e hanno una così straordinaria influenza sulla esperienza di Aldo Castellani da, praticamente, costituire davvero un inscindibile binomio che, ovviamente, non tutti sono in grado di apprezzare o di valutare.

All'osservatore superficiale, per esempio, potrà sembrare controproducente che l'illustre clinico e microbiologo italiano faccia consistere (apparentemente) il suo reale valore nella ostentazione di un biglietto da visita con un chilometro di strada da percorrere per raggiungere il suo domicilio. E, d'altra parte, a chi potrebbe interessare? Innanzitutto non interessa a Castellani che, in fondo, non sappiamo quanto conceda alla sua legittima vanità, soddisfacciando, piuttosto, la curiosità degli sprovveduti e suscitandone un'assurda presa di posizione, mantenendo di fronte a titoli accademici e nobilitari oppure a mefiscule punte e tenendo in serbo per la curiosità dei competenti gli «affascinanti, stupendi, perfetti» esemplari di una fauna con cui, a ottanta anni e passa, egli sa ancora abilmente aver dimistichezza e mantenere a distanza.

Italiano nel più completo significato della parola, esira Aldo Castellani non ha trovato impedimento in questo per vedersi riconosciute doti e capacità che molti gli invidiano. Ciononostante non ci risulta che



La cantante Milva fotografata con la figlia nella sua casa di Torino durante la convalescenza seguita alla recente operazione



Fred Bongusto è attualmente a Parigi per una trasmissione televisiva. Eccolo a Montmartre, nella Place du Tertre

Antonio Fiorillo



















CONCLUSA L'IMPEGNATIVA SERIE DI COLLAUDI NEL GOLFO LIGURE

# La «Raffaello» si è superata filando a più di trenta nodi

**Ammirati il rendimento estremamente brillante del complesso motore e le doti di manovrabilità del supertransatlantico - Oggi la consegna**

Genova, 6. Il supertransatlantico di 46 mila tonnellate, «Raffaello» della società «Italia» di navigazione, nella sua prova conclusiva di velocità, svolta oggi sotto il controllo della commissione ministeriale per l'applicazione delle convenzioni fra lo Stato e le società di preminente interesse nazionale, presieduta dal direttore generale della navigazione marittima e del traffico del Ministero della Marina mercantile, avvocato Nunzio D'Angelo, ha raggiunto i 30 nodi e mezzo di velocità massima, mantenendo per 9 ore consecutive la media di nodi 29,76, largamente superiore alla velocità contrattuale di nodi 29,15.

L'importanza di questo brillantissimo risultato, conseguito attraverso l'esperienza della gemella «Michelangelo», conferma la piena fiducia della società armatrice e dei cantieri costruttori nella riuscita delle unità e nell'esito dei previsti perfezionamenti, ora felicemente collaudati.

Il colossale transatlantico è quindi pronto per la consegna, da parte dei Cantieri riuniti dell'Adriatico, alla società di navigazione «Italia»: la cerimonia avverrà domani. L'impegnativa serie di collaudi, cui hanno assistito i rappresentanti del

«Lloyd's register of shipping», del «Registro italiano navale», dell'«American bureau of shipping», ha dimostrato in tutte le prove la perfetta efficienza e l'elevata doti della «Raffaello» che entrerà in linea, sulla rotta del Nord America, il 25 luglio prossimo.

Uscita dal bacino alle 6 del 29 giugno, dopo le prove di stabilità, la «Raffaello» ha compiuto alcune prove preliminari e quindi quelle «progressive», effettuando una serie di doppie corse sulla «base misurata» di Portofino, a velocità crescenti fra i 22 e i 28 nodi. Fra il 2 e il 5 luglio, la nave ha quindi sostenuto le prove di resistenza e controllo consumi, navigando ininterrottamente a 28 nodi per 60 ore consecutive. Completate anche le prove complementari, il supertransatlantico ha superato agevolmente oggi le ultime prove prescritte dai regolamenti delle società di preminente interesse nazionale.

Il completo ciclo ha potuto accertare il pieno rendimento del complesso carena-apparato di propulsione, nonché il perfetto funzionamento della strumentazione nautica e degli altri apparati di bordo, oltre alle esemplari doti manovriere della nave, che viene ad allinearsi con i più prestigiosi transatlantici del mondo. Identica alla «Michelangelo» nella struttura, nel profilo (con i caratteristici fumaioli a «traliccio»), oltre che nelle dimensioni e nel sistema di propulsione, la «Raffaello» ha tuttavia una propria inconfondibile «personalità» estetica.

Architetti, artisti ed arredatori, lavorando in stretta collaborazione, hanno realizzato per questa nave numerose soluzioni tecniche ed artistiche di stile inconfondibile. Si può ben dire che la «Raffaello», se da un lato offre quanto di meglio la tecnica navale d'oggi ha saputo creare, dall'altro costituisce un panorama vivo ed aggiornato dell'arte contemporanea, in una suggestiva alternanza di correnti e tendenze.

UN NUOVO TRAGICO TRIBUTO ALLA CANICOLA

## FA SETTE VITTIME IL MARE NEL MERIDIONE

**Generosi tentativi di soccorso, improvvisi malori e l'inesperienza nel nuoto stroncano le giovani vite**

Agrirento, 6. Il mare ha fatto altre sette vittime, tutte nel meridione, in questi giorni di canicola. Due persone sono annegate lungo la spiaggia tra AGRIGENTO e Palermo. Montecarlo, 6. Si tratta della studentessa Antonietta Ferruccio, di 18 anni, e del commerciante Francesco Zaffuto, di 30. La Ferruccio, subito dopo colazione, si era tuffata in acqua scoprendo presto tra i flutti, forse per un improvviso malore, La Zaffuto, che dalla spiaggia aveva assistito alla scena, si è subito gettato in acqua in soccorso della giovane. Nel tentativo di portare a riva la studentessa, è annegato anch'egli.

A PALERMO, Francesco Costanza, di 10 anni, è annegato nello specchio d'acqua antistante l'Aspra. Il ragazzo si era recato con due compagni nella località balneare; inesperto del nuoto, il Costanza è scomparso tra i flutti. Non vedendolo riapparire, i compagni hanno prima cercato di salvarlo tuffandosi ripetute volte, poi hanno dato l'allarme. Sul posto si sono recati i vigili del fuoco di Palermo che hanno trovato il corpo del ragazzo su un fondale.

A MANFREDONIA, presso Foggia, un giovane di 19 anni, Felice Occhiello, è annegato mentre faceva il bagno nei pressi del lido di «Torre di Rivoli» — ad alcuni chilometri dall'abitato — dove egli si era recato in gita con una compagna di amici. Tuffatosi in mare, il giovane si è allontanato dal perimetro della riva. Gli amici, dopo averlo atteso a lungo, hanno avvertito i carabinieri della vicina stazione di Borgo Mezzanone.

Un ragazzo di Borore è un giovane che aveva tentato di soccorrere sono annegati in mare a Tresnughe, presso Cagliari. I vigili del fuoco sono riusciti a recuperare il cadavere del ragazzo; il corpo del secondo annegato è stato portato al largo dalle correnti. Giuseppe Diaz, di 30 anni, e il cugino Andrea Carta, di 15, erano andati a fare il bagno presso la spiaggia di Tresnughe. Il ma-

INUTILE EPISODIO DI SANGUE IN UNA CITTA' DELL'INTERNO

## Assassinato dai rossi un italiano nel Venezuela

**Ha cercato inutilmente di opporsi a un gruppo di banditi filocastri che avevano fatto irruzione nella sua lavanderia per rubare delle divise**

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE Caracas, 6. Un gruppo di armati in cerca di uniformi militari ha ucciso ieri, nella città centro-orientale di Maturin, il cittadino italiano Nicola Merolla Conti, di 37 anni, proprietario e gestore di una lavanderia. Dalle dichiarazioni dei commissari dell'esercito, la polizia ha tratto la seguente ricostruzione dell'accaduto.

Nella prima mattinata, poco dopo che la lavanderia era stata aperta, un gruppo di sette uomini armati è entrato nel locale, ed ha ordinato al presente di alzare le mani e disporre con la faccia al muro. All'intimazione, Nicola Merolla Conti ha risposto: «Non fate sciocchezze; aprite pure la cassa e prendete tutto il denaro che c'è,

ma non fateci del male». Al che, uno degli armati, probabilmente il capo della banda, ribatteva: «Non abbiamo bisogno di denaro, vogliamo soltanto le uniformi militari che hai lavato o devi lavare».

Il Conti, allora, cercava di indurre gli aggressori alla ragione, adducendo che la polizia avrebbe potuto pensare ad una sua complicità con i banditi, quando alcuni di essi già avevano aperto un armadio e stavano afferrando le uniformi ivi contenute, cercava di opporre resistenza. Il coraggioso italiano veniva allora abbattuto a colpi di calcio di pistola alla testa e, quando era già terra privo di sensi, veniva ripulito di tasca. Il cadavere di Nicola Merolla Conti, di cui dispone l'Esercito di liberazione nazionale, la città di Maturin è la capitale dello Stato venezuelano di Monagas, nella regione centro-orientale del Paese, ed è una delle «centrali» delle forze comuniste-castri che agiscono nel Venezuela.

In città, Nicola Merolla Conti godeva di ottima reputazione per la sua correttezza in affari, per la sua innata gentilezza e per l'essere sempre mantenuto estraneo alle questioni politiche locali e nazionali venezuelane. Il delitto, pertanto, ha suscitato stupore, cordoglio e indignazione, oltretutto perché si è trattato di un inutile scontro di violenza omicida.

U. P. I.

L'ANTITETANICA diventa obbligatoria

Roma, 6. La vaccinazione antitetanica obbligatoria è ormai un fatto compiuto. Il Ministro della Sanità Mariotti porterà al prossimo Consiglio dei Ministri, per l'approvazione, il regolamento di esecuzione della legge Alberti, concernente appunto la vaccinazione antitetanica obbligatoria. Immediatamente dopo l'approvazione del regolamento da parte del Consiglio dei Ministri, la legge diverrà operante, essendo già stata approvata in sede parlamentare. A questo importante passo avanti nel campo della medicina preventiva, si è giunti dopo l'emanazione, da parte del Consiglio di Stato, del previsto parere favorevole.

Il Ministro Mariotti, dopo aver sottoposto il regolamento alla approvazione del Consiglio superiore di Sanità, lo aveva inviato il 7 gennaio scorso al Consiglio di Stato, la cui assemblea generale, in data 1.0 luglio, dopo avere espresso alcune osservazioni e suggerimenti, ha dato il suo consenso.

Neanche un graffio nel capitombolo



Victoria — Il ventiduenne australiano Donald Herron esce incolume dalla sua auto che è sbandata, andando a finire a ruote all'aria nel cortile di una scuola, fortunatamente deserta

ALIMENTATI DA FORTI RAFFICHE DI VENTO

## Dilagano gli incendi nei boschi della Corsica

**Evacuazione via mare dai villaggi minacciati?**

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE Parigi, 6. La situazione resta tuttora molto grave in Corsica, dove un violento incendio, che si estende fra la Punta d'Orre ed il mare, nel Sud dell'isola, di vampa da sabato. Benché fortunatamente, grazie all'intervento di numerose squadre di vigili del fuoco, affiancate da contingenti dell'Esercito, della Legione straniera e da volontari, non si lamentano vittime umane, oltre cinquanta chilometri quadrati di boschi sono già andati completamente distrutti e diversi villaggi continuano ad essere minacciati in quanto, dopo una certa calma registrata durante la notte, il vento ha ricominciato stamattina a soffiare violentemente e i servizi meteorologici prevedono ancora violente raffiche.

Tutta l'isola vive da sabato in stato d'allarme, e le autorità hanno mobilitato tutti i servizi disponibili e preso contatti con i vigili del fuoco e le forze di polizia di Tolone, che sono pronti a prendere l'aereo per recarsi sul posto in caso di pericolo. Anche un certo contingente di vigili del fuoco di Pa-

DEPOSITATA DALLA CORTE UNA SENTENZA MOLTO ATTESA

## Costituzionale la concessione di Radio e TV a società private

**Considerato non necessario l'esercizio diretto da parte dello Stato Saranno notificati a domicilio agli imputati gli atti processuali**

Roma, 6. L'affidamento del servizio delle radiotelevisioni ad una società privata, quale la RAI, non è costituzionale; con la sentenza numero 58, depositata oggi, la Corte costituzionale ha infatti escluso che l'affidamento del servizio delle radiotelevisioni — previsto da vari decreti legislativi — ad una società privata, quale la RAI, invece della gestione diretta del servizio da parte dello Stato, importi una violazione dell'art. 43 della Costituzione. Questo articolo stabilisce che, per i fini di utilità generale, la legge può riservare ad enti pubblici o a comunità di lavoratori e di utenti, determinate imprese o categorie di

GENIALI SOLUZIONI TECNICHE AL SERVIZIO DEL COMFORT NEL NUOVO TRAFORO

## Spira un'aria d'alta montagna nella galleria del Monte Bianco

**E' quella di Entreves, che viene sospinta nel tunnel da un perfetto sistema di ventilazione**

Apparecchi elettronici collegati a radar sostituiranno i vigili nel rilevare le infrazioni

quando il traffico all'interno del traforo si svolgerà a ritmo serrato (450 veicoli all'ora).

Pochi uomini alle imboccature della galleria, situata in un territorio italiano sopra Entreves e l'altra in territorio francese presso Chamonix, garantiranno in ogni momento il controllo della purezza dell'aria, delle condizioni di visibilità, delle condizioni di traffico, mentre apparecchiature elettroniche, collegate a radar avvertiranno l'automobilista indisciplinato che egli ha compiuto un'infrazione: sorpasso, eccesso di velocità, marcia troppo lenta, eccessivo avvicinamento al veicolo precedente.

I due impianti, quello di ventilazione e quello di controllo delle condizioni esistenti all'interno della galleria, sono il grande orgoglio dei progettisti e dei realizzatori dell'opera, che per vent'anni hanno combattuto contro difficoltà di ogni genere. La storia del traforo del Monte Bianco, infatti, è cominciata nel 1946 (quella dei tentativi e forse anche dei sogni, due secoli prima), quando il conte Lora Todino disse: «Facciamo un buco, poi qualcosa accadrà». E da allora molto è accaduto: costituita una «Compagnia per il traforo del Monte Bianco», l'ing. Vittorio Zignoli del Politecnico di Torino ha progettato l'opera con criteri rivoluzionari, ma ormai riconosciuti validi da tutti gli esperti e già adottati da altri: nel febbraio del 1959, sono cominciati i lavori che oggi sono praticamente finiti, tanto che il traforo sarà inaugurato ufficialmente il 16 luglio prossimo.

Quel giorno, la galleria autostradale più lunga del mondo avvierà non solo due regioni turistiche, ma anche l'Italia e la Francia, Italia e Svizzera. Inoltre, dicono gli economisti — permetterà l'apertura di due economie chiuse, con vantaggio per tutti. E' considerato queste possibilità, che deve essere valutato il valore del traforo e lo sforzo anche finan-

«PETROLIO SCACCIA PETROLIO»

## Hanno inventato il «1002» per pulire le nostre spiagge

**Con un nuovo tipo di solvente è possibile eliminare dalle coste le macchie oleose che imbrattano le sabbie e le scogliere dei litorali**

Londra, luglio. E' capitato a tutti, molto spesso, camminando su una bella spiaggia o su qualche scogliera in riva al mare, di mettere piede su una di quelle viscosi macchie nere che lasciano sulla nostra pelle una traccia scura molto difficilmente cancellabile. Oppure, nuotando, di finire proprio in mezzo a un altro analogo deposito attaccacchio galleggiante sull'acqua sempre meno limpida del mare. Incidenti di questo genere finiscono talvolta col rovinarci una bella giornata di vacanza: bisogna tornare a casa e usare olio o benzina per poter staccare dalla pelle quella macchia che sembra indelebile e che resiste perveracemente a qualsiasi lavaggio e a qualsiasi strofinamento.

In genere la gente considera le petroliere che si profilano sul lontano orizzonte del mare come le principali responsabili di quei depositi oleosi che affiorano sull'acqua marina e che le onde finiscono col trasportare anche sulla terraferma, lungo le coste.

Pochi sanno, invece, che alcune grosse società petrolifere hanno adottato, proprio per evitare di scaricare in mare le acque di lavaggio delle cisterne di bordo delle petroliere — causa principale, anche se non la sola, dell'inquinamento — quella che può essere definita «caricazione sopra i residui».

In poche parole, quando si tratta di lavare la serie dei grandi serbatoi di una petroliera, l'acqua di lavaggio, impregnata di depositi grassi e untuosi, invece di essere ributtata in mare, viene raccolta nell'ultima cisterna della serie.

Qui l'acqua di lavaggio viene lasciata sedimenta-

re e poi, a mezzo di pompe, l'acqua pulita viene estratta e si effettua il «pieno» successivo caricando il prodotto al di sopra del residuo rimasto nella cisterna: nel caso di una petroliera di 30 mila tonnellate questo residuo ammonta a circa 120 tonnellate di petrolio, o altro prodotto analogo, misto ad acqua.

La «caricazione sopra residui», adottata tra le prime dalla BP, ha così annullato in gran parte la necessità di scaricare in mare residui di lavaggio.

Ma questa pratica, anche se molto importante — si calcola che venisse scaricato in mare, ogni anno, un milione di tonnellate di petrolio, pari allo 0,4 per cento del volume trasportato — non ha però eliminato del tutto l'inconveniente.

Ecco quindi presentarsi la necessità di studiare un prodotto capace di ripulire le spiagge e le zone costiere dai residui ancora esistenti. Una delle prime società petrolifere a studiare il problema è stata ancora la BP, che ha sperimentato a lungo un tipo di solvente petrolifero adatto a eliminare con facilità e rapidità i residui oleosi portati a terra dalle onde marine.

Il nome di questo prodotto sembra quello di uno degli agenti segreti che vanno per la maggiore in certi film: «1002». E in realtà gli esperimenti per ripulire spiagge e coste sono proseguiti in gran segreto per molti anni, fino a quando si è giunti ad accertare la effettiva qualità del prodotto, la sua capacità di raggiungere rapidamente i punti di inquinamento, e di facile impiego. In moltissimi casi esso si è dimostrato davvero miracoloso, permettendo il recupero di vaste zone costiere ed eliminando, una volta per tutte, le giuste proteste dei bagnanti e dei villeggianti.

George Bartvin







Luisa Spagnoli, berla capucci, la donna, il bambino, la casa, luciani, JACQUES HEIM, ANTONIO CASTILLO, Fonlana, Simeone, Pierre, Dior, JEAN PATOU

## LA MODA-MARE premiata a Cefalù

Cefalù, luglio. A Cefalù, una delle più deliziose e caratteristiche località della Sicilia (mare verdazzurro, prati cosparsi di gerani, aroma di zagare diffuso nell'aria, insenature dall'acqua limpida, grotte affascinanti, rocce che sembrano torri, fichi d'India che sembrano alberi, stradine pittoresche, una cattedrale che è un gioiello d'architettura, gente ospitale) è stato assegnato il premio Cefalù Moda-Mare 1965. Nato l'anno scorso, questo premio che nel 1964 era stato attribuito a Germana Marucelli, la sarta-artista, questa volta si è moltiplicato. Tredici emblemi della cittadina, realizzati artisticamente in ceramica impreziosita di una targa d'oro, sono stati consegnati ad Antonelli, per la categoria «Idea Mare» (che ha presentato un modello di calzoni affusolati da cui parte una mantella preziosamente ricamata, cappellini che si possono portare calzati fin sul naso e la vista rimane libera sotto gli occhiali «incorporati» nel picchi con cui sono confezionati i cappellini); ad Irene Galitzine, per i suoi elegantissimi e straordinari modelli da «Spiaggia» dalla linea slanciata, a Biki per la categoria «Crociera»: calzoni di shantung giallo-oro appena nascosti da una lunga gonna dello stesso tessuto ma bianco, calzoni bianchi appena svasati alla caviglia e «decorati» da applicazioni circolari di un verde brillante, blusette di lino bianco su cui spicca, a grandi lettere rosse, il nome della sarta, a Enzo, per la categoria «Cris-Craft»: impermeabili lucidi alla pescatore d'Irlanda, corti calzoncini in tessuto impermeabile completati da una giacchetta sciolta; a Baratta, per i suoi modelli «Alto Mare»: di linea sobria, sportiva, classica; ad Emilio Pucci, per la categoria «Fantasie per l'estate»: lunghissime tuniche in jersey stampato a disegni esotici con colori altrettanto esotici, lunghissimi calzoni da odaliska sempre nello stesso tessuto e completati da sandali bicolore (sul piede destro sandalo turchese, su quello sinistro sandalo giallo); a Jole Veneziani, per la categoria «Gran sera al Mare»: ricami gettati a profusione su abiti di lino o di seta, un modello bicolore e con gran sciarpa volteggiante; a Roberta per la categoria «Accessori»: ombrelli, foulards e borsette con gli stessi colori e gli stessi disegni delle

princesses, alcune delle quali veramente originali perché i colori, disposti in modo speciale, accennano ad un motivo di gilet. Un premio particolare poi è stato assegnato al dralon, per la categoria «Fibre tessili per l'estate»: jersey stampato su fondo bianco, con motivi floreali rosa in tonalità diverse e jersey decisamente turchese o ciclamino. Naka è stato premiato per la categoria «Boutiques»: abiti lunghi dalle maniche lunghe e costellate di paillettes dorate, gonne-pantalone sino alle caviglie in jersey prezioso, e Helena Rubinstein per la categoria «Cosmesi da Mare»: un trucco luminoso, resistente al sole ed all'aria e chiamato, naturalmente, Cefalù. Vergottini ha ottenuto il premio per la sua «Acconciatura da mare»: semplice, soffice, facilmente realizzabile e perfettamente intonata alla stagione estiva; Faber per i «Costumi da bagno»: estrosi, colorati, ad un pezzo solo, a due e tre pezzi (con casacchina). Segnalati con medaglie d'oro la Faini-Mare (costumi da bagno), Maria Carmen (Genova), Livio De Simone (Napoli), Centro studi tessili Maestrelli di Milano. Insomma una specie di carta geografica della moda italiana, con uno sconfinamento in Francia. Fotomodello infatti è stata eletta Laurence Dupuy.

In occasione della eccezionale manifestazione il corso Ruggero VII era stato trasformato in un'esposizione di moda. Circa quaranta «boutiques» nazionali ed estere; dalla viennese Altmann alla parigina Schiaparelli, dalla tedesca Egeria all'olandese Linda Lu, dall'americana Catalina alla Maeran di Busto Arsizio, da Milano Chic a Canesi, da Patritti a Fiorio, da Ferragamo a Fratti, da Lea Livoli a Gallieni. Una fantasmagoria di foulards e collane, costumi da bagno e calzoni, abitini e prendisole. Il tutto trasformato ed ingentilito dalla cortese curiosità dei cefaludesi e delle elegantissime siciliane accorse per l'occasione. Una vera festa degli occhi e del cuore, che prelude, per l'avvenire, a manifestazioni ancora più importanti, capaci di attirare l'ammirazione internazionale per l'isola.

NELLY CHIARAMONTE



IN ALTO: Originali borse in fettuccia di cotone scuro intrecciata. Modelli Ebe di Torino. Abito della boutique Cose con bottoni dorati. Gioielli di Fratti.

A DESTRA: Abito in maglia di cotone stampato ed accessori estivi della collezione «Roberta» di Giuliana Camerino. Le borse sono in lino stampato nelle tonalità del rosso peonia. Ombrello di seta stampata. (Servizio fotografico dell'Ente italiano della moda)

## SFILATA DELLA MODA

Sabato 3 luglio sulla terrazza del Palazzo delle Nazioni della Fiera di Trieste ha avuto luogo, la ormai tradizionale Sfilata della moda, organizzata dal Sindacato sarte da donna dell'Associazione artigiani di Trieste. Si tratta di una manifestazione che si ricollega a quelle analoghe che le brave artigiane organizzano periodicamente da anni, sia a Trieste che in altre località nazionali ed estere, per valorizzare la moda triestina. Quest'anno, alla sfilata hanno partecipato 18 sartorie locali e una di Udine, con la collaborazione dei parucchieri dell'U.N.F.A.A.S. di Trieste. In una elegante cornice di pubblico le indossatrici Nadia, Chiara, Milvia e Anna Maria hanno presentato bellissimi abiti da mattino confezionati in vari tessuti, abiti da pomeriggio in vaporose organze, tailleurs in colori pastello, eleganti casacche accompagnate da pantaloni e per finire, uno splendido abito da sposa, al quale facevano da cornice originali abiti da sera. La manifestazione, veramente ben riuscita, ha riconfermato l'ottima preparazione delle sartorie triestine, sia per il gusto del taglio che per l'accuratezza delle rifiniture ed è stata coronata dagli applausi del pubblico e delle Autorità presenti.

## Indirizzi utili

### la Profumeria Guerin i coiffeurs di nome

via Tarabochia n. 1, comunica alla sua spettabile clientela che è concessionaria dei famosi prodotti ARLEON, GOWER, BARBERA GOULD, FERNAND AUBRY, SIMONETTE, JEAN D'AVEZE, BELLADIS (BID KOSMA), SUZIE WONG.

### per pellicce

elegant, qualità superiore, guarnizioni varie, risparmio acquistando da Cervo, Viale XX Settembre n. 16.

FELICE - via Muratti 1  
NEVIO - via Ginnastica 1  
GIANFRANCO  
via San Nicolò 33  
LUCIANO - corso Italia 21  
NEREO - viale XX Settembre 19  
Segnaliamo inoltre a GORRA - corso Italia 92  
GUIDO - corso Italia 92



Presentata da FELICE, una spigliata ma elegante variazione della linea «frou-frou», con taglio previsto per la stagione estiva-balneare.



NEVIO presenta oggi alle nostre lettrici una acconciatura dalla linea stilizzata. Il motivo più saliente è ancora una volta la frangia.



Un'acconciatura lanciata da NEVIO e studiata appositamente per il bagno. E' tutta liscia, con un taglio attentamente calibrato.

## Poltrona da riposo



DI GUIDO, infine, una creazione a haschetto.

Pubblicheremo prossimamente le acconciature proposte da GIANFRANCO e LUCIANO.



In palissandro e cuoio bruno la poltrona da riposo (nella foto sopra) è girovole, orientabile, con l'ampio poggiatesta e schienale. E' un genere di poltrona da riposo, che ha incontrato largo favore tra il pubblico, per la sua funzionalità. Prende del resto sempre più piede, negli arredamenti moderni, realizzati con i «componibili», l'uso di mettere nel soggiorno qualche mobile di grandi dimensioni, che accenti su di sé l'interesse, altrimenti troppo disperso. Molto utile in questo caso la lunga poltrona di cuoio con il poggiatesta, che sistemata in un angolo, richiama l'attenzione, sia per la sua forma allungata, che per la tonalità: una macchia scura. La morbidezza del materiale — cuoio — evita l'inconveniente di appesantire sgradevolmente l'ambiente.

## I NUOVI COPRICOSTUME

Segnaliamo alle nostre lettrici, che in questi giorni si possono trovare da BELTRAME, i copricostume in spugna e in cotone.

Primi prezzi da L. 2700

Per un guardaroba completo, raffinato, rivolgetevi con fiducia da BELTRAME



# SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

SCIAGURA NEL CIELO DI DORCHESTER POCO DOPO IL DECOLLO DA ABINGDON

## «Hastings» si incendia in volo carbonizzando quarantun soldati

Dall'aereo, un vecchio «tuffatore» della R.A.F., si accingeva a lanciarsi un gruppo di paracadutisti - In pochi attimi è stato avvolto dalle fiamme

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Dorchester, 6

Un aereo militare britannico è precipitato oggi pomeriggio pochi minuti dopo essere decollato dalla base di Abingdon. Nel disastro sono periti 41 uomini che si trovavano a bordo del velivolo. In un primo tempo si era ritenuto che fossero 43 i morti provocati dalla sciagura, poi un breve e laconico comunicato del Ministero della Difesa britannico ha precisato che «le vittime sono sei uomini di equipaggio, 24 uomini della R.A.F. e undici uomini dell'esercito inglese». L'aereo, un vecchio quadrimotore del tipo «Hastings», era diretto verso la base di Benson. I 24 uomini della R.A.F. erano giovanissimi paracadutisti che dovevano partecipare ad una esercitazione. La di-

scordia è avvenuta fulmineamente, ma anche se i paracadutisti avessero avuto il tempo di lanciarsi dall'aereo sarebbero ugualmente morti giacché sarebbero saltati da una quota assolutamente insufficiente per l'apertura del paracadute.

Il vecchio «Hastings» si è abbattuto in fiamme in un campo a pochi chilometri da Abingdon. Deve essere successo a bordo qualcosa di irreparabile pochi istanti dopo che il velivolo si era alzato da terra. Non viene per ora formulata alcuna ipotesi sulle cause del disastro. Si sa però per certo che l'aereo era in fiamme prima di precipitare. I testimoni oculari del disastro sono diversi e sono stati precisati nelle loro dichiarazioni: «Ero seduto nel mio giardino — ha dichiarato una

giovane donna — quando ho visto una palla di fuoco avvicinarsi. Ho avuto appena il tempo di capire che era un aereo in fiamme che questo ha puntato verso terra esplodendo al contatto col suolo».

Molte persone sono corse verso il punto del disastro, ma nessuno ha potuto far niente per gli uomini che erano sul velivolo, le fiamme impedivano a chiunque di avvicinarsi ai rottami. Dalla base di Abingdon sono partiti immediatamente quattro elicotteri con a bordo le squadre di soccorso che sono arrivate sul posto pochi minuti dopo l'esplosione. I soccorritori hanno azionato gli estintori, ma dopo avere avuto ragione del fuoco non hanno potuto far altro che constatare la morte di tutti e 41 gli uomini.

Un ragazzo di tredici anni, Duncan Jones, ha seguito l'aereo in tutto il dramma: «Stavo tornando a casa in bicicletta — ha raccontato — quando ho visto l'aereo precipitare. Ho notato che perdeva fumo dalla coda, ma subito non ci ho fatto molto caso. Pochi secondi dopo però ho visto delle lingue di fuoco e allora mi sono fermato a osservare meglio. L'aereo era stato in breve avvolto dalle fiamme e pochi istanti dopo ha puntato verso terra precipitando a spirale. Sarà caduto al suolo ad un paio di chilometri dal punto in cui lo trovavo io. Sono corso più in fretta che potevo verso il posto del disastro. Quando sono arrivato c'erano altre tre o quattro persone che tentavano invano di avvicinarsi ai rottami per tentare, se era possibile, qualche salvataggio. Le fiamme non hanno però permesso di compiere il tentativo».

«Se siamo ancora vivi — ha invece dichiarato il signor Fred Sheath che era sul balcone di una casa a poca distanza dal punto in cui l'aereo è precipitato — lo dobbiamo a quel povero pilota. Io ho visto l'aereo distintamente che ci veniva addosso e proprio all'ultimo momento è stato deviato. Quel ragazzo capiva di stare per morire, ma ha avuto ancora la forza di pensare all'ancora.

ULTIMA ORA

Con 20 soldati a bordo

## Gade presso Suez un aereo egiziano

Il Cairo, 6

Si è appreso da fonti attendibili che un aereo militare egiziano è precipitato questa notte nei pressi di Suez. Più di venti fra ufficiali e soldati sono rimasti uccisi. Le fonti hanno riferito che l'aereo un «Antonov» di fabbricazione sovietica, è precipitato poco dopo il decollo dal Cairo da dove era partito diretto nello Yemen. Non si sono potute appurare fino a questo momento le cause della sciagura.

## Dimostrazioni in Perù



Lima - Agenti di polizia bastonano un dimostrante filocomunista

## Battuto tre volte il Governo laburista

Londra, 6

Il Governo laburista è stato sconfitto questa sera per la prima volta alla Camera dei Comuni, essendo stato messo in minoranza con 180 voti contrari e 168 favorevoli nella votazione sul progetto di legge finanziaria. All'annuncio del risultato del voto, grida di giubilo si sono levate dai banchi dei deputati conservatori che hanno chiesto a gran voce l'abolizione e l'educazione. Il voto era stato effettuato su una mozione dei conservatori destinata a limitare gli effetti della nuova legge finanziaria. Il Governo sulla remunerazione dei capitali negli investimenti.

Sulla stessa questione, poco dopo, il Governo è stato sconfitto con uno scarto di 13 voti sulla mozione tecnica presentata dai conservatori. Anche l'esito di questa votazione, è stato accolto con richieste a gran voce di dimissioni dai soddisfattissimi «torres», che sono riusciti per la prima volta a sconfiggere il Governo.

La Camera ha quindi proceduto ad una terza votazione per decidere se continuare o meno il dibattito sul progetto di legge finanziaria. I laburisti sono stati nuovamente sconfitti con uno scarto di 13 voti, segno evidente che il Governo si trova di fronte ad una crisi di grosse proporzioni.

†

Addi 6 corr., è serenamente mancato all'affetto dei suoi cari

**Bernardo Frausin**  
pensionato comunale  
di anni 85

Lo piangono i figli ROSETTA e GUIDO, la nuora, il genero e gli adorati nipoti.

Trieste - S. Vito al Torre

Si associano le famiglie: BENVENUTI, CICOGNANI, CURELLI, DI GIOVANNI, FLOREAN, PIERI, SPALLETTI e ZARO.

† Ieri 6 corr., si è spento serenamente

**Biagio Giacca**  
Pensionato ACEGAT

Ne danno il triste annuncio la moglie ANTONIA, i figli MARIO e PINO, le nuore GIORGINA e AURORA, i suoi cari nipoti IDILIA e MAURO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 7 corr., alle ore 16.15 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore direttamente alla chiesa di Servola.

(Primaria Impresa Zimolo)

† Tragico destino ha stroncato prematuramente la giovane vita di

**Silvio Monico**

A tumulazione avvenuta ne danno il triste annuncio i costernati genitori, la sorella NERINA BETTIN col marito ETTORE, il fratello CARLO con la moglie AMELIA (assenti), gli zii, cugini, nipoti e parenti tutti.

Si dispensa dalle visite

† Tragico investimento ha stroncato la vita della nostra analia

**Anastasia Lucci**  
nata Cozzolino

Ne danno il triste annuncio il marito TULLIO, i figli ROBERTO, la mamma, la sorella, il fratello e i familiari tutti.

Molti ringraziamenti vadano ai signori medici e alle infermiere del Rep. Neurochirurgico per le amorevoli cure prestate.

I funerali seguiranno oggi 7 corr., alle ore 15.30 dalla Cappella dello Ospedale Maggiore.

† Il 6 corr., si è spenta la nostra cara

**Anna Ferneti**  
in Savoldelli

Ne danno il doloroso annuncio il marito TULLIO, i figli ROBERTO, la mamma, la sorella, il fratello e i familiari tutti.

I funerali seguiranno oggi 7 corr., alle ore 15.30 dalla Cappella dello Ospedale Maggiore.

† Ieri, si è spento il nostro caro

**Giuseppe Marko**

Addolorati ne danno l'annuncio la moglie LEOPOLDINA e le figlie HAIDI e FRIDI.

I funerali avranno luogo oggi alle ore 16 dall'Ospedale Maggiore diretti al Cimitero di Opicina.

RINGRAZIAMENTO

Profondamente commossi per le attestazioni di affetto e le onoranze tributate alla nostra adorata mamma

**Francesca**

ringraziamo le maestranze e i componenti la Vigilanza del Cantiere S. Marco, i colleghi della Pescheria centrale, nonché quanti in vario modo presero parte al nostro dolore.

Un grazie particolare ai medici, al Suo e alle infermiere del V Reparto dell'Ospedale della Madonna che tanto si prodigarono per lenire le sofferenze.

Famiglie:

BOSUTTI e ISERI

A un anno dalla improvvisa dipartita dell'adorato

**Toni**

lo ricorda con imperturbato affetto la moglie ADALGISA ved. DAMIANI.

Una S. Messa verrà celebrata in S. Antonio Nuovo il giorno 7 corrente alle ore 9.

Nel IV anniversario della morte di

**Bruno Spangaro**

lo ricordano la moglie, i figli, le nuore, il genero, la cognata CARMELA e i nipotini.

**FOTOGRAFIE**

Panelli decorativi. Fotografie di vetrine. Fotografia per la decorazione e l'arredamento di negozi. Fotografie per l'allestimento di stands e mostre.

**Giornalfoto**

Laboratorio: via Tor Bandiera 1. Negozio: Piazza della Borsa 8. Tel.: 38790 - 61515 - 61516

VERSO LA NORMALITA' LE RELAZIONI ALGERINE CON L'ESTERO

## WASHINGTON RICONOSCE IL GOVERNO BOUMEDIENNE

I nomi del nuovo «Consiglio della rivoluzione» sembrano suscitare nel Paese sollievo e fiducia - Silenzio della RAU

Washington, 6

Il portavoce del Dipartimento di Stato ha reso noto oggi che gli Stati Uniti riconoscono il Governo algerino.

Il portavoce del Dipartimento di Stato, Robert J. McElroy, ha precisato che il ministro degli Esteri algerino Boumedienne ha informato l'Ambasciatore degli Stati Uniti ad Algeri, William Porter, che il nuovo regime algerino ritiene che non siano necessarie ulteriori formalità per quanto concerne il proprio riconoscimento. L'annuncio del Governo degli Stati Uniti, secondo il quale, la deposizione del Presidente Ben Bella non comporta alcuna interruzione nelle relazioni diplomatiche tra Stati Uniti e Algeria, contiene anche l'offerta di esaminare la possibilità di una reciproca cooperazione, comprendente un aiuto degli Stati Uniti all'Algeria.

Ad Algeri intanto con la pubblicazione della composizione del consiglio della rivoluzione, avvenuta ieri, ci si può rendere conto, che effettivamente, come già annunciava diverse volte dal 15 giugno, la rivoluzione algerina ritorna alle sue fonti. Tutti i componenti di questo consiglio, all'infuori di Bachir Boumedienne ed Ali Mahsas, militanti senza divisa, sono militari della resistenza ed ex membri del consiglio nazionale della rivoluzione algerina (CNRA), organo supremo, superiore al G. P. R. A. (Governo provvisorio della Repubblica algerina), durante la guerra di liberazione. Le decisioni, quindi, saranno prese collegialmente da questo consiglio, che è di nuovo la stanza suprema del paese.

Per quanto riguarda la formazione del Governo non si sono appresi nuovi elementi, bisognerà sostituire Nekkasche, ex ministro della Sanità, e trovare i titolari dei Dicasteri che Ben Bella aveva assorbito: Interni, Finanze, Informazione, inoltre, bisognerà nominare il nuovo Capo del Consiglio superiore della Magistratura: anche questa carica era stata assunta dal Presidente destituito. Normalmente, la formazione di questo nuovo Governo non dovrebbe tardare molto, ma l'impressione che hanno gli osservatori è che il Consiglio lavori solo per trovare le persone che soddisfino sia il Consiglio stesso sia l'opinione pubblica, infatti i comunisti, con persone che non si erano compromesse con Ben Bella, ma che anzi erano state imprigionate e torturate sotto il deposto Presidente, esistono realmente. Si tratterebbe di esponenti che avevano già, durante la guerra di liberazione, responsabilità politiche. Nel settore diplomatico, nessun cambiamento importante.

Per quanto riguarda l'economia del paese, se in apparenza nulla è cambiato, risulta importante il fatto che il colonnello Boumedienne abbia detto ieri nel suo discorso che «il miglioramento della situazione economica è possibile ma esso impone una severa austerità da attuare in tutti i settori, e in primo luogo nel tenore di vita del partito (FLN) e dello Stato. Il successo è condizionato da una stretta presa di coscienza della gravità del momento. La situazione economica e finanziaria è seriamente ipotizzata dal reo di trascuratezza e dilapidazione».

zione sistematica delle entrate dello Stato per un solo fine: il prestigio ed il beneficio di una politica personale. «La nostra politica, ha proseguito il Presidente del Consiglio della rivoluzione, terrà conto delle legittime aspirazioni del nostro paese, e sarà fondata sulla realtà dei nostri mezzi. In definitiva l'avvenire del nostro paese dipenderà dalla volontà di ogni algerino e dal suo attaccamento ai principi per i quali i migliori dei nostri sono morti». La cosa importante, è dunque

il desiderio di austerità nella misura in cui esso sarà manifestato prima di tutto dal partito e dallo Stato stesso.

Negli ambienti politici egiziani si proclama dal Presidente del Consiglio algerino, Boumedienne, è stato accolto senza entusiasmo eccessivo, ma anche senza troppe critiche. Gli stessi ambienti considerano la situazione algerina ancora eccezionale e mantengono pertanto un atteggiamento di attesa che comporta la sospensione di ogni giudizio.

LA CASA DI CHURCHILL

sarà venduta all'asta

Londra, 6

La casa dove Sir Winston Churchill visse per molti anni, il n. 28 di Hyde Park Gate, a Kensington, verrà venduta alla asta probabilmente nel prossimo ottobre. Una ditta specializzata in aste immobiliari è stata autorizzata dagli eredi di Sir Winston a vendere la casa all'asta. Nella vendita verrà inclusa anche la casa vicina, il n. 27 di Hyde Park Gate sempre di proprietà dei Churchill.

## SEMBRA QUASI UN ATTERRAGGIO



Bologna. Un caccia a reazione rimasto senza carburante, è precipitato in un podere dopo che il pilota si era lanciato col paracadute. Nella foto l'aereo pare atterrato quasi perfettamente

MIGLIORA LA SITUAZIONE NELLE ZONE AL CONFINE UNGHERESE

## Asciutte solo a settembre le terre allagate dal Danubio

In certi punti vi sono quasi tre metri d'acqua - Oltre 60 mila sfollati - Stato di pericolo a Bogojevo in Jugoslavia per l'apertura di una nuova falla

Praga, 6

Nelle zone al confine con l'Ungheria allagate a seguito della piena del Danubio e dei suoi affluenti Vah e Nitra, la situazione è migliorata; il livello del Danubio continua a diminuire sensibilmente. Dieci centimetri ieri a Bratislava, mentre le squadre di civili e militari sono riuscite a chiudere alcune falle. E' stata chiusa anche quella presso Ciovo dopo oltre quindici giorni di lavoro e l'impiego di ottomila autocarri per il trasporto di pietrisco ed altro materiale. Circa 20 mila ettari di terreno sono comunque ancora allagati ed in alcuni punti l'acqua raggiunge l'altezza di tre metri. Gli esperti hanno calcolato che il prosciugamento delle acque avverrà solo ai primi di settembre. Gli sfollati sono circa 60 mila da 47 Comuni e sono alloggiati presso centri provvisoriamente

costituiti o presso enti pubblici o privati.

Cinquemila bambini si trovano in centri dove vengono realizzati corsi scolastici; altri duemila aspettano una sistemazione. I Comuni in cui le acque si sono ritirate sono sorvegliati da guardie di pubblica sicurezza e da soldati, per evitare il ritorno degli abitanti prima dei controlli tecnici ed igienici. Nonostante la sorveglianza però circa quattromila persone hanno fatto ritorno alle loro case, mentre in alcuni luoghi — come riferisce il giornale «Mlada Fronta» — si sono registrati i primi scontri tra le forze dell'ordine e gli sfollati.

Per quanto riguarda la ricostruzione ed i problemi inerenti è stata istituita un'apposita commissione governativa formata da esperti dei vari settori. Un problema particolarmente importante è quello del risanamento delle terre arabili, di cui circa il 2 per cento è andato distrutto. Le zone infatti sono eretti tre argini di difesa, ma nonostante ciò alle spalle della città si verificano frequenti infiltrazioni d'acqua.

Finora, in tutta la Voivodina, sono stati allagati circa 50 mila ettari di terreno coltivato. Dei 4000 case inondate, 800 sono crollate. Complessivamente sono state evacuate, circa 25.000 persone. L'azione preventiva contro il fido e il parafide ha compreso finora oltre 150.000 persone. Nella Baranje i danni del maltempo vengono valutati ad oltre un miliardo di dinari. A Dobol, in Bosnia, i danni ammontano a circa tre miliardi di dinari. Il segretario del comitato centrale della Lega dei comunisti della Serbia, Jovan Veselinovic, ha visitato oggi Leskovac, dove si è interessato ai danni arrecati, due giorni addietro, dal maltempo.

ma questo timore si è dimostrato infondato.

Le notizie di cui si dispone finora sono sufficienti a rilevare che le perdite delle forze governative a Ba Gia sono state assai alte: 25 soldati sudvietnamiti sono stati uccisi, 28 sono stati feriti e oltre 100 sono stati fatti come dispersi. Inoltre il Vietcong è riuscito a catturare due obici intatti.

Anche la seconda grande operazione di rastrellamento effettuata da forze miste nella cosiddetta zona «D» ad una quarantina di chilometri a nord di Saigon non sembra che abbia sortito effetti notevoli. All'operazione anche questa volta hanno preso parte un migliaio di paracadutisti americani e precisamente due battaglioni della 173ma brigata e due battaglioni dell'esercito vietnamita. L'operazione era stata preceduta da un intenso bombardamento di artiglieria e aereo. Ad essa hanno preso parte anche un centinaio di elicotteri.

LA CHIESA EPISCOPALE SI E' SENTITA OFFESA

## Polemiche sul battesimo della figlia di Johnson

Ondate di accuse mosse a Padre Montgomery che avrebbe violato alcune norme dettate dal Concilio

New York, 6

Commentando una ridda di polemiche sorte intorno al battesimo di rito cattolico impartito a Luci Johnson, già battezzata alla nascita col rito episcopale (anglicano), il «New York Times» scrive in una corrispondenza da Roma che l'accaduto ha provocato negli ambienti vaticani perplessità e un certo rammarico per le conseguenze sugli sforzi miranti all'unità cristiana. Il giornale riferisce che una fonte del segretario per l'unità cristiana ha dichiarato: «E' inaccettabile, in considerazione dell'interesse pubblico suscitato da tale conversione, che non sia stato chiarito se si sia trattato di un battesimo condizionale, e in caso affermativo, quale fosse la natura del dubbio che lo ha giustificato. Se non vi era alcun dubbio, anche un battesimo condizionale è contrario allo spirito ecumenico».

L'iniziativa del rev. James Montgomery, il sacerdote che ha battezzato Luci Johnson, è stata vivamente criticata da alcuni esponenti della Chiesa episcopale americana. In una predica nella cattedrale di San Francisco il vescovo James Pike, il quale apparteneva in passato alla Chiesa cattolica, ha definito il battesimo cattolico della figlia del Presidente un diretto insulto alla Chiesa episcopale. La Chiesa di Roma riconosce chiaramente la validità del battesimo impartito ai neonati secondo la liturgia della Chiesa episcopale — egli ha detto — «la richiesta da parte di un componente della casa presidenziale di un rito, sia pure condizionale, che, secondo l'insegnamento di ambedue le Chiese, è totalmente privo di valore sacramentale e pertanto sacrilego, e il cui compimento è denigratorio nei confronti di milioni di americani che considerano con serietà i loro riti sacramentali, è stato un insulto che non ha alcuna possibile giustificazione».

Anche il presidente della commissione episcopale per i rapporti ecumenici — il vescovo Donald Hallock, ordinario della diocesi episcopale di Milwaukee — ha criticato la deci-

sione del reverendo Montgomery, ricordando che nel corso di un importante incontro due settimane fa a Washington con membri della gerarchia cattolica, si era discussa la controversia questione del secondo battesimo. In quell'occasione — ha notato il vescovo Hallock — si era convenuto che il secondo battesimo oscura il sacramento stesso. Alla riunione di Washington, secondo il prelati episcopale, si era raggiunta la conclusione comune che un individuo viene accolto col battesimo nella Chiesa cristiana in quanto membro del corpo di Cristo, e non viene immesso nella Chiesa cattolica o episcopale. La responsabilità dell'accaduto, secondo il prelati, è tuttavia da attribuirsi esclusivamente al padre Montgomery.

Commentando una ridda di polemiche sorte intorno al battesimo di rito cattolico impartito a Luci Johnson, già battezzata alla nascita col rito episcopale (anglicano), il «New York Times» scrive in una corrispondenza da Roma che l'accaduto ha provocato negli ambienti vaticani perplessità e un certo rammarico per le conseguenze sugli sforzi miranti all'unità cristiana. Il giornale riferisce che una fonte del segretario per l'unità cristiana ha dichiarato: «E' inaccettabile, in considerazione dell'interesse pubblico suscitato da tale conversione, che non sia stato chiarito se si sia trattato di un battesimo condizionale, e in caso affermativo, quale fosse la natura del dubbio che lo ha giustificato. Se non vi era alcun dubbio, anche un battesimo condizionale è contrario allo spirito ecumenico».

L'iniziativa del rev. James Montgomery, il sacerdote che ha battezzato Luci Johnson, è stata vivamente criticata da alcuni esponenti della Chiesa episcopale americana. In una predica nella cattedrale di San Francisco il vescovo James Pike, il quale apparteneva in passato alla Chiesa cattolica, ha definito il battesimo cattolico della figlia del Presidente un diretto insulto alla Chiesa episcopale. La Chiesa di Roma riconosce chiaramente la validità del battesimo impartito ai neonati secondo la liturgia della Chiesa episcopale — egli ha detto — «la richiesta da parte di un componente della casa presidenziale di un rito, sia pure condizionale, che, secondo l'insegnamento di ambedue le Chiese, è totalmente privo di valore sacramentale e pertanto sacrilego, e il cui compimento è denigratorio nei confronti di milioni di americani che considerano con serietà i loro riti sacramentali, è stato un insulto che non ha alcuna possibile giustificazione».

Anche il presidente della commissione episcopale per i rapporti ecumenici — il vescovo Donald Hallock, ordinario della diocesi episcopale di Milwaukee — ha criticato la deci-

EMENDAMENTI AL CODICE PENALE NELL'U.R.S.S.

## 15 ANNI ALLE SENTINELLE COLPEVOLI DI NEGLIGENZA

Le pene riguardano specialmente i reparti addetti alla sicurezza del territorio e alla difesa

Mosca, 6

Il Codice penale sovietico è stato emendato in modo da prevedere dure sanzioni per i casi di negligenza nei reparti militari incaricati a vigilare contro attacchi di sorpresa. Un decreto del Governo sovietico dispone gli emendamenti in questione è stato pubblicato oggi sul quotidiano «Russia Sovietica». Il decreto, datato 5 anni per le trasgressioni ai regolamenti sul dovere di proteggere la sicurezza della terra, del mare, dello spazio aereo dell'URSS o sulla prevenzione di attacchi improvvisi.

Recentemente si era avuta una ondata di denunce da parte di pubblicazioni militari a proposito di casi di negligenza verificatisi tra reparti antiaerei e antimissilistici. Mentre l'articolo emendato si applicava so-

CHINO ALESSI

Direttore responsabile

Editore della S. E. T.

Stab. Tip. Triestino - Via S. Felice 8

La tiratura de «Il Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione

La tiratura de «Il Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione



## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi economici possono essere ordinati presso la S.P.I. - Società per la Pubblicità in Italia, via Silvio Pellico n. 4 pianoterra, o inviati a mezzo posta, con relativo importo allo stesso indirizzo.

In testata di ogni singola rubrica è indicato il prezzo per parola. Minimo 10 parole. Gli avvisi ordinati per la domenica subiscono una maggiorazione del 20 per cento.

Agli importi degli avvisi si devono aggiungere la tassa governativa (comprensiva della tassa bollo di quietanza) in ragione del 4 per cento del costo dell'inserzione, e l'imposta Generale sull'Entrata del 4 per cento.

Le eventuali lettere o circolari reclamistiche con recapito alle cassette saranno cedute.

### A Domande di lavoro personale di servizio L. 10

**PRESTASERVIZI** giovane 30, anno offresi ore 8-17. Referenze. Tel. 23844. 20332 A

**PRESTASERVIZI** media età referenziata offresi ore da combinarsi. Cassetta 20385 A S.P.I.

**SIGNORA** media età occuperebbe sorveglianza bambini, compagnia anziana, lavoro domestico non pesante ore 8-12. Cassetta 20311 A S.P.I.

### B Offerte di lavoro personale di servizio L. 35

**DOMESTICA** stabile cerca. Tel. 20316 B

**DOMESTICA** stabile tutore per casa moderna cercano subito coniugi. Presentarsi via Cicerone 4, secondo piano sinistra. 20411 B

**DONNA** matura stabile famiglia cerca per assistenza signora anziana e lavori leggeri. Telefono 9162. 40146 B

**DONNA** pulizia mensa cerca a ore. Telefonare 36841 int. 750. 20377 B

**DONNA** servizio d'asilo cerca coniugi sola bambina. Telefonare 36749. 20305 B

**TUTTOFARE** cerca doli 8 alle 15 per coniugi soli. Cassetta 20343 B S.P.I.

### C Richieste d'impiego L. 10

**AAAAA.A.A.A.A.A. PITTORE** capace offresi prontamente. Telefonare 66235. 20385 C

**AAAAA.A.A.A.A. PITTORE** offresi capace e sveito. Tel. 72041. 20319 C

**AAAAA.A.A.A.A. PITTORE** capace offresi prontamente in tutta prefettura. Tel. 730061. 20071 C

**AAAAA.A.A.A.A. PITTORE** offresi subito. Tel. 91251. 66937 C

**AAAAA.A.A.A.A. PITTORE** offresi. Telefonare 3422. 20349 C

**A. PITTORE** capace qualsiasi lavoro offresi. Via Crispi 11 portineria. 20377 C

**ESPERTO** liquidazione sinistri estero perfetto tedesco francese laurea esaminerrebbe proposte impiego o collaborazione con compagnia assicurazioni. Cassetta 20383 C S.P.I.

**PITTORE** muratore capace tutti lavori offresi prontamente. Ambrosio, Madonna 26. Telefono 94615. 20132 C

**RAGIONIERA** 19enne buone nozioni inglese dattilografia volentosa primo impiego offresi. Tel. 53033. 20415 C

**TRENTINENSE** pratica tutti lavori ufficio offresi dalle 13 alle 21. Cassetta 46492 C S.P.I.

### CC Lavoro a domicilio e artigianato L. 30

**AAA. ARTIGIANO** parchetista riparazioni in genere raschiatura verniciatura preventivi gratuiti. Tel. 50036. 40255 CC

**A. PARCHETTI** riparazioni raschiatura verniciatura, preventivi gratuiti. Abateangelo & Gaspari, telef. 90497. 20173 CC

**CALLISTA** diplomato riceve Maxima 53 anticipo Coda dom. Tel. 7765. 20409 CC

**RIPARAZIONI** televisori, radio, transistor, fonogralie, antenne. Uline 19, tel. 68431. 20166 CC

**D Off. d'impiego L. 35**

**AAAA. APPRENDISTA** bancariere cerca Totobari, XX Settembre 5. 20309 D

**AA. ASSUMIAMO** prontamente impiegata giovane anche in impiego per ufficio. Inviare dettagliate offerte. Cassetta 60079 D S.P.I.

**AUTO** bancariere per bar cerca. Tel. 94247. 20373 D

**APPRENDISTA** bancariere cerca. Bar Maggio, Romano. 20180 D

**APPRENDISTA** 15-16 anni alimentari pratico cerca. Bonifacio via Colombo 2/1. 20443 D

**APPRENDISTA** meccanico cerca garage, via Malolica 124 D

**AUTISTA** carico scarico merci cerca. Presentarsi 9-11 via Revoletta 55. 20341 D

**IMPIEGATA** pratica ufficio diplomata stenodattilogra per tutta conoscenza lingue estere offerte referenziate. Cassetta 20355 D S.P.I.

**IMPIEGATA** giovane pratica ufficio paghe contributi e corrispondenza cerca per piccola azienda. Cassetta 20343 D S.P.I.

**LAVORANTE** mezza lavorante principiante cerca sartoria donna. Valdirivo 40, tel. 24405. 20323 D

**MEZZALAVORANTE** apprendista parrucchiere cerca in salotto Mezzalavorante parrucchiere e lavorante finita cerchiamo per nuova gestione salotto. Telefonare 31576. 20439 D

**RAGAZZA** 15-16enne negozio pelletterie cerca. Scrivere cassetta 20329 D S.P.I.

**RAGAZZINA** quindicenne assoluta terza media assumo apprendista commessa. Nella piazza Borsa 8. 20419 D

**E Rich. camere pens. L. 30**

**UNIVERSITARIO** austriaco cerca ospitalità 1 mese presso studente italiano. Ricambiarebbe pari tempo sua casa sul Wörthersee. Telefonare ore pasti 33543. 20334 E

**F Off. camere pens. L. 30**

**CAMERE** mobiliata matrimoniale uso cucina altre sinistre parte appartamento mobiliata affittarsi Agenzia Rosa, Torrebianca 41. 20389 F

**MATRIMONIALE** comodo cucina affittarsi piazza Goldoni 10 I.o Vigliano. 20333 F

**MOBILIATA** pulitissima tranquilla affittarsi distinto. Eventualmente breve soggiorno. Telefonare 46591. 20330 F

**STANZA** centrale affitto persona occupata moralissima anche provvisoriamente. Tel. 39473. 20240 F

**STANZA** centralissima affitto. Tel. 34260. 20315 F

**STANZE** bellissime stanzetta appartamento presso assente. Palma Goldoni (nove) primo. 20246 F

**G Istruzione L. 30**

**A. ESAMI** riparazioni, corsi speciali di tutte le materie. Lezioni individuali e collettive a piccolo gruppo. Scuole ENCI. XXXX Ottobre 6, tel. 35786. 2000 G

**A. ESAMI** scuole medie preparazione accuratissima assistenza giornaliera. Tel. 55626. 60097 G

**BERLITZ** School, accetta iscrizioni per corsi estivi accelerati d'inglese, tedesco, francese, spagnolo, sloveno, ecc. Piazza Fontana 2, tel. 23121. 169 G

**DIPLOMATI** impartisce lezioni italiano matematica scuola media. Telefonare 74801 dopo le ore 20. 20250 G

**INSEGNANTE** prepara esami riparazione elementari medie, prezzi moderati. Tel. 81087 dalle 13 alle 15 e 21-22. 20335 G

**RIPARAZIONI** matematica computeristica stenografia italiano tedesco francese inglese. Giuliana 26. 20367 G

**H Oggetti smarriti. rinv. L. 30**

**PORTAMONETE** contenente documenti bianchi e circa 9 mila lire caduto fuori auto tratto S. Spiridione o Fabio Severo. Onesto rinventore preghi telefonare 35194 o 74268. Verso compenso. 20387 H

**SPIGA** oro smaltita domenica pressi chiesa S. Luigi, mancava rinventore. Telefonare 90067. 8032 H

**I Off. appart. bott. L. 30**

**AAAAA. PASSO GOLDONI:** tre stanze, ogni comfort. OSPEDALE MILITARE cucina, 3 stanze ogni comfort. BAIA MONTI: ammezzati 2 stanze, cucina, ogni comfort. LOCALI AFFARI: varie posizioni, affitta ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE ITALIA, 38102, PONTEROSSO 3. 504 I

**AB. AGEPI** Crispi Fabio Severo Rossetti. 20359 I

**AA. APPARTAMENTO**, zona Stazione, tricamera, bagno 25 mila. Altri: Carducci, Diaz, Milano. Vari (piccolo attico), tutti ascensore centralina affitta ATEC, Goldoni 1. 502 I

**APPARTAMENTO** camera cucina gabinetto 12.000 affittarsi Amministrazione Largo Barriera 11 angolo Pondera escluso telefonate. 20429 I

**APPARTAMENTO BALAMONTI** 2 stanze soggiorno cucinino bagno ripostiglio centralina ascensore affitta prontamente IMMOBILIARE VESTA via Gal. 4, 730344. 20427 I

**APPARTAMENTO** via COMMERCIALE 3 stanze cucina doppiogioiello centralina, nautica garage affitta IMMOBILIARE CIVICA piazza S. Giovanni 4, tel. 61712. 20423 I

**APPARTAMENTO** pronto ingresso via dell'ISTRIA stanza soggiorno cucinino bagno poggolo centralina, ascensore affitta IMMOBILIARE CIVICA piazza S. Giovanni 4, tel. 61712. 20423 I

**APPARTAMENTO** via Udine 3 stanze bagno ascensore affittarsi. Telefono 50365. 20375 I

**CAMERE** 2 cucine, modesto, 18 mila, camera 2 salone comfort 42.000, affittarsi, Agenzia, Foscolo 4, I piano. 20417 I

**L Rich. appart. bott. L. 30**

**APPARTAMENTO** camera cucina o due camere cucina cercano affitto giovani sposi compensando spese 150.000. Telefonare 50335. 20429 L

**LOCALE** per ufficio professionale minimo 5 stanze posizione centrale cerca affitto. Offerte: cassetta 20379 L S.P.I.

**MAGAZZINO** centrale mq. 150 cerca affitto. Cassetta 20353 L S.P.I.

**M Vendite d'occas. L. 40**

**A. FRIGORIFERI** lavatrici superautomatiche cucine elettrodomestici lucidatrici primarie fabbriche prezzi eccezionali. Concessionaria ditta Zennaro, deposito via S. Lazzaro 16. 20381 M

**LAMPADARI** appliche lampade da tavolo in stile e moderni a prezzi di occasione da Mario Bonifacio via Roma 20. 20431 M

**MACCHINE** cuneo Neochi. Chiedete dimostrazioni gratuite. Altre Neochi Singer occasione. Tullio, Battisti 12, Trieste - Monfalcone. 40259 M

**MACCHINE** cucine Vigorelli Fantasy automatiche, alg-zag, normali, vendita rateale. Specializzata officina riparazioni. Delponate, Timeus 12. Tel. 80279. 34 M

**PELLICCERIA** Ziliotto via Milano 16, I.o piano. Il più completo assortimento di pellicce e pelli per confezioni. Modelli ultime creazioni di Parigi New York 1965-66. Prezzi incredibili. Visitateci, diverrete clienti. 20405 M

**SEDE** 40 tavolini 10 fornica per bar seminuovi venditori. Telefono 31751. 20397 M

**N Acquisti d'occas. L. 40**

**AAAAA. ACQUISTIAMO** quadri, cineserie, camere letto, soggiorni, salotti, mobili antichi per Veneto. Tel. 31428. 20236 N

**AAAAA. ACQUISTIAMO** quadri soprammobili cineserie mobili giacenze ereditarie. Telefonare 30358. 20802 N

**AAAA. ACQUISTIAMO** cineserie quadri bronzi salotti antichi stanze cucine. Telefonare 33196. 20413 N

**ENCICLOPEDIA** francese tedesca, Odisea tavolo colori, acquistarsi. Telefonare 726415 mat. tino. 20248 N

**FERRIO** giornali, elettrodomestici fuori uso, ritiro. Tel. 37646. 60102 N

**MICROSOLO** 33 giri libri singoli riviste intere biblioteche acquisto pagando bene. Tel. 35935. 26110 N

**NN Mobili e paneli L. 40**

**AAAA. ACQUISTIAMO** stanze letto salotti quadri soprammobili giacenze ereditarie. Telefonare 33196. 20413 N

**ENCICLOPEDIA** francese tedesca, Odisea tavolo colori, acquistarsi. Telefonare 726415 mat. tino. 20248 N

**FERRIO** giornali, elettrodomestici fuori uso, ritiro. Tel. 37646. 60102 N

**MICROSOLO** 33 giri libri singoli riviste intere biblioteche acquisto pagando bene. Tel. 35935. 26110 N

**CUCCINA** seminuova, altra 25 mila; armadio; scrivania; vetrina, vendo. Bosco 12, magazzino. 20393 NN

**LETTINI** carrozzine seggioloni recinto girelli cestine materassi grandioso assortimento prezzi bassissimi. Cuto per il bambino. Tarabocchia 6. 20002 NN

**MATRIMONIALE** 4 porte completa, seminuova, vendo occasione. Bosco 12, magazzino. 20393 NN

**MATRIMONIALI** lussuossissime grande occasione massima garanzia, ratealmente. Attenzione: Bosco 36. 40024 NN

**MATRIMONIALI**, cucine, tinelli, attaccapanni, assortimento, prezzi convenientissimi. Matrimoniale, cucina usate, occasione. Via dell'ISTRIA 27, Mobilificio Biecher. 60069 NN

**MATRIMONIALI** lussuossissime grande occasione, massima garanzia, ratealmente. Attenzione: Bosco 36. 40024 NN

**MATRIMONIALI**, cucine, tinelli, attaccapanni, assortimento, prezzi convenientissimi. Matrimoniale, cucina usate, occasione. Via dell'ISTRIA 27, Mobilificio Biecher. 60069 NN

**O Commerciali L. 40**

**SCAMBI** vantaggiosi oggetti d'oro e gioielli. Vasto assortimento regali a prezzi convenientissimi. Oreficere Stermin, via Mazzini 40. 74 O

**P Rapp. piazzisti L. 35**

**GIOVANE** bella presenza offresi come rappresentante per regione Tre Venezie anche con auto propria. Cassetta n. 20156 P S.P.I.

**IMPORTANTE** Società costruttrice pompe cerca per Friuli Venezia Giulia agente dinamico, referenziato, eventualmente disposto costituire deposito base. Introduttore presso clientela qualificata, rami specifici pompe per industria agricoltura, riscaldamento. Scrivere Casella 252 B S.P.I. Milano. 6032 P

**Q Auto moto, cicl. L. 30**

**AA. PEUGEOT**, Ban, via Genova 21: Peugeot 204/1100, 4000, 4 porte, 404 carburatore. Concessionario Autosalone Ban, via Genova 21. Rateazioni fino 24 mesi. 1282 Q

**AA. SKODA** 1000 MB veloce, economica, modello '65, nuova lire 925.000. Autosalone Ban, via Genova 21. Rateazioni fino 24 mesi. 20381 Q

**FIAT** 1100 lusso, dicembre '59, unico proprietario, vendesi. Telefonare 8-12, numero 36959. 20433 Q

**FIAT** 500 D rossa, bella e buona, vendesi, Giustiniano 6. GIULIETTA perfetta, ricchi accessori 300.000, vendesi. Telefono 38834. 40015 Q

**MOTOCICLO** seminuovo Ducati 175 cmc., vendesi ottimo stato. R. Volgersi, Corridoni 9, Autopressa. 20391 Q

**PEUGEOT** 404 '64 come nuova, 500 N 78, Bianchina, Aurelia. Autosalone Ban via Genova 21. Rateazioni fino 24 mesi. 1282 Q

**SPIDER** 1500 Fiat Osca, magnifico privato vende oppure per allevamenti alta montagna. R. Volgersi, Ostuni Auto, Machiavelli 28. 64 Q

**VEESPE** ultimi modelli, rateale, ni 30 mesi senza acconti. Assortimento Vespe usate. Vespagenzia, tel. 28940. 20026 Q

**600** Multipla, anno 1958, 260.000, vendendo. Rivoigarsi Ostuni Auto, Machiavelli 28. 64 Q

**K Cap. soc. cess. az. L. 60**

**AA. PRESTITI** restituibili in 6, 10, 36, 60, 120 mensilità. Via Genova 3. 20421 R

**BAR** prendersi in gestione. Telefono 55192. 20327 R

**BAR** in gestione cerca famiglia mestiere. Telef. 33871. 20244 R

**MODESTO** capitale fruttuoso per allevamenti alta montagna. R. Volgersi, Ostuni Auto, Machiavelli 28. 64 Q

**FIAT** 1100 D nuova, consegna pronta, cede privato. Lazzaretto Vecchio 12. 1282 Q

**FIAT** 750, maggio 1962, bianca, vende privato 400.000. Telefonare 35221 - 35096. 20441 Q



# "comprate sicuro"

Sapete quanto costa questa azione pubblicitaria? Per le 1500 inserzioni che, sui 22 principali quotidiani italiani, compaiono nel 1965, essa incide complessivamente in ragione di lire 5 per chilogrammo di filato, lire 16 per coperta, lire 50 per confezione, lire 8 per metro di tessuto prodotti dal Gruppo Marzotto. La pubblicità sui giornali aumenta le vendite, aumenta la produzione, riduce i prezzi: è quindi utile al consumatore ed è un valido strumento per lo sviluppo dell'economia nazionale.

# "comprate Marzotto"



tessuti



filati

**A AUTOAGENZIA B. Catania**, vende: 1500 '62; 1100 Familiare 1100 '58; 750 coupé '62; 800 '62 '51; Bianchina Spider '62; 500 N Giardinetta. Scambi rateazioni. Via Geppa 8 Tel. 29714.

**APPIA** coppia 1962; 1300 1962, 103 1962, Appia 1955, Bianchina 1959, Belvedere 1953, Aurelia decapotabile. Bosco 20. 20435 Q

**FIAT** 1100 ottime condizioni privato vende 200.000. Rivoigarsi Ostuni Auto, Machiavelli 28. 64 Q

**FIAT** 1100 D nuova, consegna pronta, cede privato. Lazzaretto Vecchio 12. 1282 Q

**FIAT** 750, maggio 1962, bianca, vende privato 400.000. Telefonare 35221 - 35096. 20441 Q

**VEESPE** ultimi modelli, rateale, ni 30 mesi senza acconti. Assortimento Vespe usate. Vespagenzia, tel. 28940. 20026 Q

**600** Multipla, anno 1958, 260.000, vendendo. Rivoigarsi Ostuni Auto, Machiavelli 28. 64 Q

**K Cap. soc. cess. az. L. 60**

**AA. PRESTITI** restituibili in 6, 10, 36, 60, 120 mensilità. Via Genova 3. 20421 R

**BAR** prendersi in gestione. Telefono 55192. 20327 R

**BAR** in gestione cerca famiglia mestiere. Telef. 33871. 20244 R

**MODESTO** capitale fruttuoso per allevamenti alta montagna. R. Volgersi, Ostuni Auto, Machiavelli 28. 64 Q

**SOCIO** o soci cercano per lando nazionale costruzioni edilizie brevettate di alto pregio basso costo. Cass. 20164 R S.P.I.

**S Case, ville, terreni L. 60**

**AAAAA. ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE ITALIA** 61512, 38102, PONTEROSSO 3, POLLETTINO 1712. Accettansi Aldisiani, mutui 10-15 anni, agevolazioni pagamento, quota contanti 2.000.000. ALVIANO-SAN MARCO, PRIMO INGRESSO, piano II, cucina, 2 stanze, stanza, amadio muro, centralinamica, ascensore; TERZO LOTTO, possibilità piani alti, rifiniture moderne, viale 11-13, 15-19. TIGOR-SAN DANIELE, PRIMO INGRESSO, piano III-IV cucina, stanza, stanzetta, centralinamica, ascensore, 4.800.000, visite 16-18. BALAMONTI, VENTONSI N U O V I AFFITTATI, REDDITO 8% - CLOGNA 57, PRIMO INGRESSO, visite 15-20, 17-30, soggiorno, stanza, stanzetta, poggolo, grande terrazza, MAGAZZINO ANGOLO CENTRO CITTA', 11 fori, mq. 220, metri 6 altezza, vendesi occasione. 503 S

**AAAA. NUOVA TRIESTE**, complesso condominiale via Cherubini Vaimara, appartamenti a prezzi convenientissimi, 1 stanza, soggiorno, cucinino, servizi da lire 2.200.000, 3 stanze cucina, servizi da lire 4 milioni 800.000. Informazioni, visione progetti imprese Fratelli Rumor, via Donata 1. Tel. 61652. 1067 S

**AB. ATTICO** centralissimo, pronta consegna, 2 stanze, accessori, rifiniture lussu, vastissima terrazza vendesi facilitazioni pagamento. Mutuo, Accettansi Aldisiani. AGEPI, Crispi 14. 20393 S

**AB. CENTRALI**, signorili, pronta consegna, ultime disponibilità, 2-3 stanze, accessori lussu, vendonsi. Mutuo. Ulteriori dilazioni Impresa. Accettansi Aldisiani. AGEPI, Crispi 14. 20393 S

**AB. FLAVIA**, attiguo Isadio. Vendonsi ultimi appartamenti 1-2-3 stanze, accessori, ogni comfort. Da 3.700.000 in poi. Mutuo. Rateazioni direttamente Impresa. Accettansi Aldisiani. AGEPI, Crispi 14. 20393 S

**AB. OCCASIONISSIMA**, pronta consegna, 2 stanze, salone, servizi, terrazza, centralina, ascensore, vendesi. Mutuo decennale. Dilazioni dirette Impresa. AGEPI, Crispi 14. 20393 S

**AB. ROMAGNA**, zona tranquilla, alberata. Prossimo inizio costruzione palazzina lussuosa, tre piani. Appartamenti 5 stanze, salone, triservizi, garage, giardino, mansarda. AGEPI, Crispi 14. 20393 S

**AB. SAN GIACOMO MONTE**, attiguo Sansovino. Prossima costruzione stabile condominiale, zona aperta, panoramica, 1-2-3 stanze, servizi, ripostigli, terrazza, centralina, ascensore. Mutuo bancario. Facilitazioni pagamento. AGEPI, Crispi 14. 20393 S

**AB. AFFARONE**, nuovo 3 stanze soggiorno cucinino doppi servizi grandi terrazze soleggiatissimo, facilitazioni pagamento. Proprietario. Tel. 29182. vende proprietario. 60077/II S

**A. IN** palazzina con magnifica vista mare e città vendonsi abitazioni signorili da 3 stanze e cucina ripostiglio poggolo cantina auto-box ascensore termofonia, ampie dilazioni di pagamento, zona verde tranquilla paraggi via Rossetti. Impresa Ing. Cumini, salita Promontorio 17, tel. 35186, 38501. 20347 S

**A. NEL** condominio di via Solito, centro Romano, vendonsi abitazioni prossime consegna da 1 stanza e cucina, da 2 stanze soggiorno e ampio cucinino e da 2 stanze e saloncino con poggolo ripostiglio ascensore termofonia, rifiniture signorili esterne e interne, ampie dilazioni pagamento, accettansi Aldisiani. Impresa Ing. Cumini, salita Promontorio 17, telefonati: 35186, 38501. 20347 S

**A. PER** investimento vendonsi direttamente due appartamenti nuovi già affittati, pronta consegna, lire 4.800.000 e lire 5 milioni 600.000. Informazioni Impresa Ing. Cumini, salita Promontorio 17, telef. 35186, 38501.

**APPARTAMENTO** piazza V. LOMBARI GIULIANI, 3 stanze, stanzetta, camerino bagno, ripostiglio, cucina, spaziosissima, rimesso nuovo, vende libero Immobile «CIVICA», Piazza S. Giovanni 4. Tel. 61712. 20423 S

**APPARTAMENTO** nuovo centralissimo, triservizi, tutti comfort. Altri Gattari, Istra, Balamonti, Duino, Grado, vende ATEC, Goldoni 1. 501 S

**APPARTAMENTI** zona Ghirlandato 23 stanze ascensore centralina piani alti facilitazioni vendonsi. Tel. 50365. 20375 S

**STABILE** via Siataper, villa via Russetti, adatto demolizione, vendonsi, escluso mediatori e trattative telefoniche. Amministrazione Alberti Santa Caterina r. 1, ore 16-19. 20401 S

**STANZE** 3 cucine con poggolo cantina 80 mq. giardino, libero S. Giacomo, vendesi affarone 4.000.000. ESPERIA, Imbriani 8, 29235. 20437 S

**TERRINI** al mare, panorama incantevole, zona residenziale a villini chalets con fronte strada costiera Punta Olmi. Punta S. Stile, servizi acqua luce, vendonsi. Tel. 60198, ore 16-19. 20401 S

**VILLA** nuova costruzione Santa Croce Mare, zona residenziale, 2 stanze, soggiorno, ogni comfort, vendesi. Amministrazione Alberti, via S. Caterina 1. Telefono 68734, ore 16-19. 20401 S

**T Villaggiare L. 60**

**GRADO**, affittasi appartamento no 3 posti letto, lire 2.500 giornaliere, città giardino. Telefono 723472.

**OPICINA**, affittasi prontamente stagione appartamento moderno, 4 stanze, telefono, doppi servizi, terrazza, giardino. Telefonare 75330. 20381 T

**RONCEGNO Terme** Alpi Trentine Albergo Savoia familiare confortevole molto accurato. Pensione 3000-3400 tutto compreso. Telefono 141. 6020 T

**U Matrimoniali L. 70**

**ITALIANO** residente Svezia conoscerebbero signorina 18-25enne slanciata bruna, scopo matrimonio. Scrivere: passaporto n. 490687, fermo posta, Trieste. 20424 U

**CONDIZIONI GENERALI PER LE INSERZIONI**

Gli avvisi economici vengono pubblicati nella rubrica più corrispondente all'oggetto delle inserzioni, minimo 10 parole, la disposizione avviene per ordine alfabetico; per facilitare le ricerche viene modificato eventualmente il testo in modo da renderne l'evidenza. La S.P.I. ha la facoltà di abbreviare qualche parola degli annunci.

Le offerte debbono, a norma di legge essere affrancate (con affrancatura semplice, e non raccomandata o espressa) e spedite per posta.

I reclami possono essere presi in considerazione solo dietro presentazione della ricevuta dell'importo pagato per gli avvisi.

La S.P.I. non assume responsabilità per casuali mancate inserzioni, né per errori di stampa od omissioni. La responsabilità verso il fisco, il pubblico e i terzi delle inserzioni eseguite, rimane piena e intera agli inserzionisti.

La pubblicazione di ogni avviso è subordinata all'approvazione del giornale che si riserva insindacabile diritto di veto.

**UDINE - WIENNA SALISBURGO - MONACO**

**PARTENZE**

3.40 A Udine - Tarvisio

5.20 A Udine

6.15 D Udine - Tarvisio

6.21 A Udine

7.16 D Udine - Tarvisio

9.45 A Udine - Tarvisio

12.20 D Udine

12.30 A Udine

13.25 DD Calais (s) effettua sabato dal 19 giugno all'11 settembre 1965 dal 11 dicembre 1965 al 19 febbraio 1966 nei giorni 24 e 31 dicembre 1965)

14.30 A Udine

16.35 A Udine - Tarvisio

17.48 A Udine

19.15 D Udine

19.58 A Udine

20.52 D Udine - Tarvisio

22.03 A Udine - Monaco

**ARRIVI**

1.07 A Udine

6.58 A Udine

1.50 A Udine

8.20 D Udine

9.07 A Udine

9.25 D Vienna - Monaco

12.02 A Tarvisio - Udine

15.08 A Udine

17.32 A Udine

18.55 DD Tarvisio - Udine

19.47 A Udine

21.05 A Udine

22.35 A Udine

22.45 D Monaco - Vienna

23.55 D Calais (s) effettua domenica dal 20 giugno al 12 settembre 1965 e dal 20 dicembre 1965)

**POGGIOREALE LUBIANA BELGRADO**

**PARTENZE**

0.22 D Poggioresale - Lubiana

7.03 A Poggioresale - Budapest

9.00 D Poggioresale - Lubiana

11.55 DD Poggioresale - Zagabria

13.40 A Poggioresale

18.05 A Poggioresale

20.14 D Poggioresale - Lubiana

20.22 A Poggioresale - Belgrado

## ad ognuno il suo

**'300B'**  
il pneumatico nuovo  
per la guida  
di tutti i giorni



**'X'**  
il pneumatico pratico  
per chi guida  
tutto il giorno



**'XA'**  
il pneumatico fuoriclasse  
per il virtuoso  
della guida



per ogni uso, per ogni necessità, per ogni stile di guida, per ogni tipo di vettura,

# MICHELIN

## una gamma completa di pneumatici